

新聞紙第七千零七十四號 發行所星嘉坡乞納街門牌廿五號廿七號廿九號 電話六二六九

# 總匯新報

中華民國十九年一月廿五日 星期六 價目 每份一角 外埠郵費 另加

Printed and Published by  
The Union Times Press Ltd.  
(Incorporated in Singapore.)  
No. 25-29 Club Street Singapore.  
Telephone No. 6269  
Cable Address "Nanyang"

潔白新聞紙出售  
每括二元  
廿三寸 卅四寸  
本報營業部啓

## ○白濁冠星山塔里丸

市上所售淋濁藥物雖多然或則見效甚遲或則久不斷根惟山塔里丸乃是世界醫學大會所化驗公認一致稱為淋濁聖藥味氣芳香服用其便於消化絕無妨礙性於腎部亦不損傷無論病症之新舊痛腫之輕重如能依法服之兩日後即可痛除腫消濁止淋通再服四五天保可除根永不復發是以名馳全球舉世無匹立奏奇效萬試萬靈

發行處海山街南國神農藥房

分銷處...小坡益和堂春生和...外坡城萬山濟...吉隆坡周蘭記...大坡裕和堂周蘭記...坤怡保萬春堂...太平安安藥局

## ○有藥自然香

鄙人偶以神邪傳染毒症刺痛難言百醫罔效因閱報紙許揚君恭頌張大醫先生之告白認非濫頌醫生空言標榜者比乃自往請先生醫治先生對症發藥立刻止痛消腫果不數日鄙人病即告痊癒又恐內人或有余毒并便服之安無恙亦足見先生之妙手先生在香港懸壺數年老醫資格中外知名本無待鄙人之讚揚但事關活命不忘大德應誌數言亦使世有病者留心微察醫門在望醫域同濟行見鄙人而起者仰望 先生不置也 西信號謝雲雲謹啓

## ○公共英文法學校

設在禧街(在聯律火車站對面 St. Mary's Home)  
本英文學校招收學生由初級至第八級  
晨早班將于一九三〇年一月二十號開始授課每日時間由上午八時至下午一時  
本校內有西式衛生設備  
教授次序依照政府綱目  
由歐人監督及有經驗之教員教授  
不收掛號費  
請現時詢問該校之掛號管理員每日辦事時間上午九點至十二點下午由四點至六點  
民國十九年一月三日 Public Grammar School Taik Road.

## 行銀蓄儲業商民國 (坡嘉星) 司公限有

(Incorporated in Singapore)

行址 租厘亞街 第十四號

### △本行業務廣告▽

#### 匯兌

凡滙上海天津及漢口收國幣與滙香港廣州暨四鄉等處收港紙或毫銀無論大滙或零星一律歡迎所有電滙票滙或信滙均能格外克己交收敏捷

#### 存款

凡在本行存款無論定期活期及來往皆可通融辦理妥安

#### 儲蓄

普通儲蓄由二元起便可開儲書戶口嗣後無論多少均可任便存支週息四釐按日計算

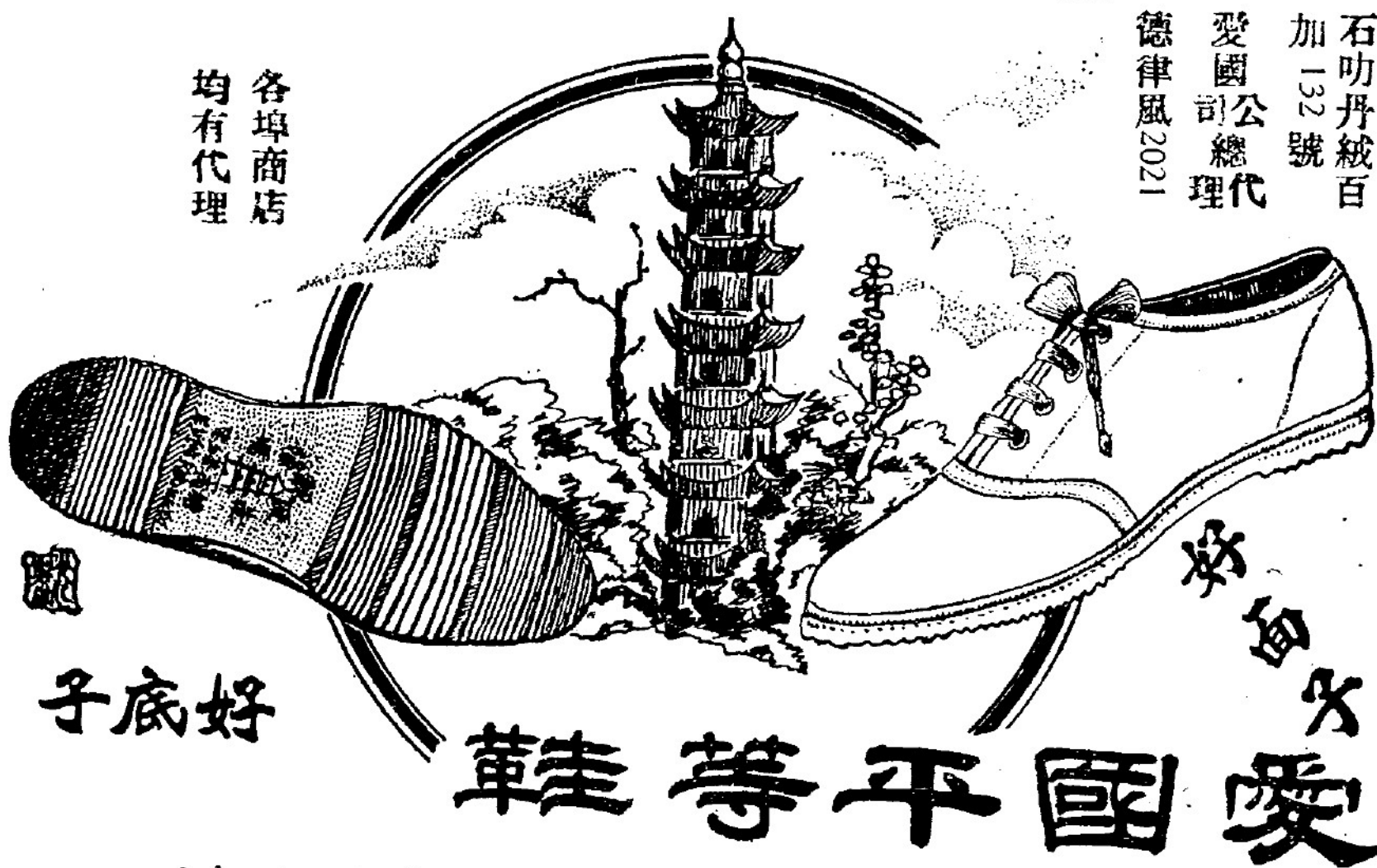
特別儲蓄有按月存款利上生利有存本支息有零存整提種種辦法均有規定列表一閱便悉詳細章程經已印就待送僑胞惠顧無任歡迎

本行董事  
陸寅傑 鄭修文  
馬軒昂 曾紀宸  
陳贊朋 黃肇基  
黃理燮

監督 黃肇基謹啓

電話三三三  
司理室四〇七〇

(州) 廠膠樹造製強馮 (廣)



Sole Agents for:- Fung Keong Rubber Mfg. Co., Canton  
Oi Kwok Co: 132 Taijong Pagar, Singapore.

## 利華銀行有限公司

(INCORPORATED IN S.S.)

逕啟者本行實備雄厚資本開辦以來向蒙各界信任近更推廣營業於來往賬目貯蓄銀項定期或活期存款以及物業抵押等無不通暢辦理如荷惠顧請到本行經理處商酌極表歡迎

△茲將本行及董事部列左

資本原定 一千萬元  
股份發售 九百二十萬零  
股份先收 九百六十萬零四  
股東負擔 九百六十萬零四  
董事部  
何樂如君  
陳文彬君  
何兆芹君  
余經鑄君  
邱沛棠君

本行司理李活明謹啓

## 花沙呢汽水 新年大贈品

### 茲將贈品條例列

- (一)本公司為酬謝顧客起見特於是屆舊曆年前將辦單到本公司辦汽水六打者即送最華麗之玻璃燈一盞
  - (二)顧客欲享贈品權利者所取汽水六打中至少要有橙汁一打方為合格
  - (三)本公司贈品條例均發給辦單為憑準至詳細章程亦註明辦單內諸君須於取汽水時先向本公司索取辦單或函索亦可然後註明辦單內所取何種汽水地址及日期逕交本公司以便依時按址送到
  - (四)收發辦單處星嘉坡丹戎巴葛花沙呢汽水有限公司良機勿失諸君惠顧幸留意焉
- 中華民國十九年一月十七日

請飲陳李濟酒



各莊酒均有代售

總代理石叻單邊街卅八號



石叻提經  
理馬  
馬真律  
萬泰隆

每瓶  
一角  
五分  
二元

朱大同

濟世水

救苦神藥  
就是此水

此水專治一切急危之症效驗  
非常神速年中活人無數

（圖）

廣 恒 紅 烟

啓者本公司現遷往左  
單邊街門牌第三十號  
諸君光顧請移玉步爲  
荷

南洋總發行公司謹啓

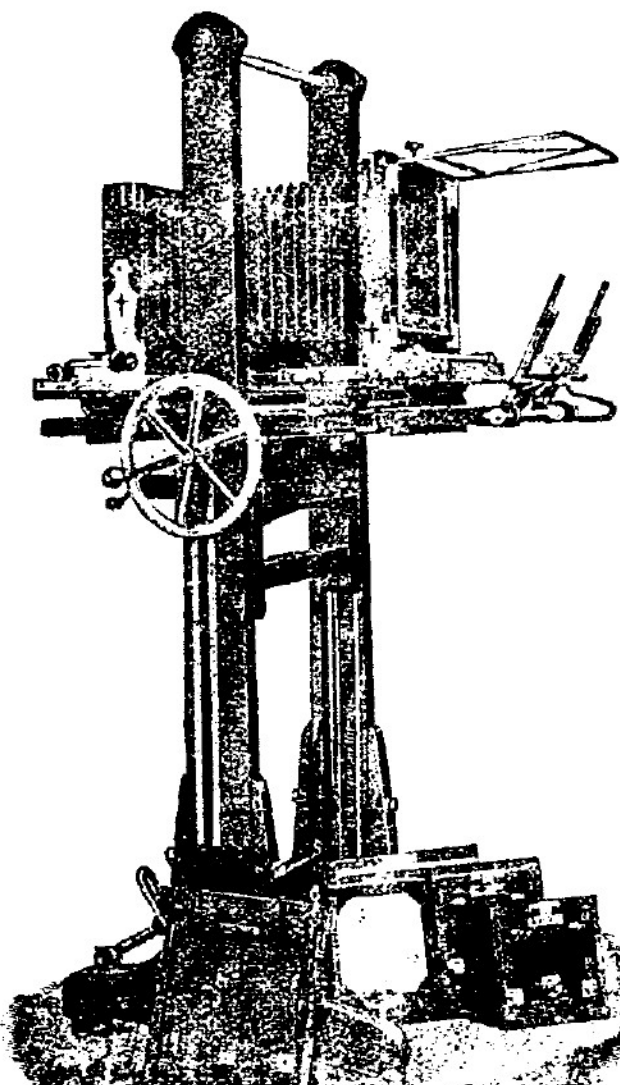
德國紐哥列士(十號)座店鏡箱・堅固利便・而且美觀・此座店鏡箱・無出其右・此鏡箱可在板城怡保及星洲各官等映相館看見・新訂租賃辦法・可以月納些小租金・得此鏡箱・

函索章程當即寄奉

星架坡  
**眞明公司**  
映相藥料行啓

水仙門大葛街五十五號零三  
電話六三八九

Singapore Photo Co.,  
55-3 High Street, Singapore.



評 論

放任與糊塗

柔

第一不要放任

第二不要糊塗

甚麼叫做放任？我人應做之本份而不去做、應行使之職權而不行使、把所有事情、工作、都放在腦後、索性一個不理的、這就是叫做放任、

甚麼叫做糊塗？無論辦甚麼事務？手續上、都不清楚的、都不澈底的、以敷衍爲能事、以苟且爲本領、這就是叫做糊塗、

放任和糊塗的顯淺意義、大概不外是這樣、切實些來說、放任即不履行義務、不履行義務、便有損害於人或所任之職務、害人溺職、可洵美的社會上一罪人、糊塗即不辦公私、不分皂白、任意所之、亂七八糟、破壞事功、阻碍建設、是惡化的、是腐化的、也可洵美的社會上一罪人、

這層薄雲跡、一個人染了一種、已足喪其性能有餘、

△○○○本館專電○○○△

通便錠用法

●.....爲大便之新嚮導

治便秘閉之方雖多無非以服瀉爲主但如瀉丸瀉鹽瀉水瀉藥等少服則不瀉多服則傷身甚或絞腸滾肚苦楚難禁遷延時刻妨害工作或一瀉不止身弱者難免危險嬰孩及高年更覺不堪且瀉後復閉尤爲習見若本公司出品之**通便錠**原爲歐西名醫所發明最靈穩最敏捷原料係油質製成滑膩推潔用者便利絕無絲毫痛苦善藥乃外治並非內服（用法如圖）

——即用手指將藥錠送入肛門至藥錠盡後手指復入少許爲度每次一條）分大人小孩兩種大者長一寸餘小者一寸五分鐘內立將大便清下 再本公司贈送之小罐庄通便錠係小兒用每罐兩條成年者亦可用惟一條如未效時可再加一條另有大罐庄大者十一條小者四條則爲成年所用

**陳嘉庚公司啓**

若兼而有之、勿論站立在那塊地方、那塊地方必蒙其損失、好像毒菌一般、得人討厭的、

我人日常目光所接觸的、很多很多這種毒菌、稍稍留意一下、便隨處可見得到、大凡居地位愈高的人、這種毒菌愈多、他的傳染愈烈、例如當今政界的要人、軍界的要人、我們拜受其賜已不少的了、再轉身向我們最切近的所在來觀察、或許是一社團中一重要職員、或許是一商店中一重要執事、也不免這種毛病、直接便丟棄自己的信用、間接便阻碍社團的推進、或商業的發展、總之弄到自已個人站立不住、連累到有關係的社團和商店都糟糕了、唉！起初不過是不當心罷、最後乃致如此、能勿可惜嗎？

現在國家這麼多事、社會這麼多事、弄到那個失業、這個流離、生活情況非常慘淡、原因或許是極其複雜、但是放任與糊塗的人、至低限度亦不能擺脫造成這種情況一部份的責任、甚或要担負全部的責任了、我的主張對這等國家社會無所利賴而反因而受了不少的損失的人、該當起來打倒！該當起來禍害！

(註)因時局什麼問題都說透了、游墨書此、爲本欄補白、

暴俄欺壓蒙古強用俄幣  
分兵兩路入桂  
何應欽由漢返京  
朱毛共軍佔領廣昌南豐

何健

●石部兩師  
開始撤離蚌埠

▲二月二十五日上午十一時十五分到 (香港電)

敬啟者前因星洲政府嚴例取締香港罐頭腐乳入口以致停屯日久今由廣永昌廣昌隆廣安昌三號稟准星洲政府將三號新鐵罐頭由醫生及化學師驗明備合衛生發回證據經於一千九百二十九年十一月八號政府曾在憲報聲明將禁例取消恐未週知特字通告星洲昌發公司發起辦貨數幫安富異常如蒙惠顧無任歡迎

民國十九年元月十四日

香港 廣永昌 廣昌隆 全啟 廣安昌

○嚴禁罐頭腐乳入口例取締通告

○承退股啟事

啟者香港永樂街一百廿九號永和隆石叻香港街四十三號永福隆聯號專辦南北雜貨兼代理九八生意原日係陳稽典與伍植唐黃共起霖字道源李雲清等經手創辦今陳稽典因另圖別業願將名下共占股份港銀五千元又廣育德堂占股份港銀一千元陳成厚堂占股份港銀一千元祺生堂占股份港銀一千元何永長堂占股份港銀一千元合共港銀九千元正自願一體退出將股本收回退出之股係永和隆公盤承受由己巳年十二月廿三日起限七天內在本號請到公親陳贊朋先生劉以田先生見證立據交易倘陳稽典經手與街外各號來往數目請依期到來本店聲明雙方對妥另加蓋正印為據自交易之後陳稽典向街外各號來往簽押乃屬個人負責與永和隆永福隆無涉將來香港永和隆石叻永福隆之生意盈虧及自置舖業等不干陳稽典及廣育德堂陳成厚堂祺生堂何永長堂等之事特此聲明以免後論此佈

退股人陳稽典及 何永長堂 陳成厚堂 廣育德堂 全啟

承股人 永和隆 代表 李雲清 伍植唐

中華民國十八年一月廿二日







黑龍江齊齊哈爾南街廿四號孫君石麟之小兒玉煥現年二歲去冬患嗽  
為久百治無效致發連帶各臟纏綿不已幸本族弟棟臣介紹嬰孩自己藥片  
數劑之後即能安睡咳嗽減輕胃納漸進連帶各臟陸續俱去未幾咳嗽全愈  
身體康強矣」嬰孩自己藥片原係小兒腸胃專藥其能治咳者則因小兒咳  
症多由積食不化而發胃咳故也他如發熱 肚疼 便秘 嘔吐 泄瀉  
傷風 痰厥 蛔蟲 出牙 胃呆 不眠等症均奏神効  
遠東總發行星架坡韋廉士醫生藥局各埠藥房均有出售



△(本坡要聞)▽

從弟遠昆  
拋棄于小巷中 希圖名節喪費 卒以善惡之報  
如影隨形 事經警察中人查悉 將甲遞案究辦  
茲將破獲經過 略誌如次 先是有樁槽等區警察  
某乙 於前早特務到該區武裝一帶梭巡 九時許 行經摩  
特律屋後小巷瞥見一華人屍首

橫巷中 因赤報警長花瓜申氏 花氏聞耗 立辭到署檢  
視 死者身 搜出中文信一封 嗣經該信中文  
付測 飾差明查暗訪 遂將死者之從兄某甲拘  
獲 昨午逮案 控以拋棄屍骸之罪 經法官廉氏略事審  
訊 卽着押候展期再審 嗣又爲警察當局查悉死者

致斃原因  
蓋死者患大氣症。是日清晨。由甲將死者扶往  
梧槽律某西藥房內候診。當時曾由某醫生爲之診  
脈。並施以注射。同時該醫生曾對甲言死者之症  
已趨危重。着甲速將死者送往醫院療治。料想當運送死者  
往院時。突中途中殞命。甲遂將其屍拋棄於巷中云。此案  
不日先在驗屍庭研訊。然後再移府署審判。

賽 球

▲有觀足球癖者請注意  
▲華人隊對惠爾斯隊  
地點：舊實地典  
日期：本月廿七

華人足球會已定於本月二十七號拜一日在舊實地典舉行一場足球比賽、以籌款爲己故足球健將楊章成家屬人撫卹金、此事經得星洲足球總會允准、同時又蒙惠爾斯駐防軍之官佐應允派其甲組隊出場與華人隊對賽、楊君章成、爲雪蘭莪之著名後衛、去年馬來亞華人聯隊與華南足球隊在叻作埠際銀塔大比賽時、楊君曾有極佳的表演、諒閱者猶能追憶、楊君不幸于月前病逝、星洲華人是足球界痛惜之餘、特發起、壙足球比賽、以籌款撫卹其家屬、埠上人士、凡曾看過楊君之體育精神與藝術之表演者、固然必樂爲贊助、而一般有觀足球癖者亦不宜失之交臂、蓋華人隊與惠爾斯隊、確是旗鼓相當、此可於去年之成績見之、故時日比賽之劇烈、可以預卜、華人隊之登場人物如下、楊亞九、錦錫、蔡耀順、徐亞輝、鍾子林、蔡文禮、馮文勳、林榮良、坤安、蔡廣亨、

丹麥皇子將過叻

此行志在觀光  
赴暹羅與日本  
三月九日可抵叻  
丹麥皇子菲力打瀝氏 偕其弟奈特皇子及厄斯魯夫婦 由歐洲乘東亞輪船公司之鳳尼亞號輪船赴暹羅與日本 路經

星洲、約二月九日抵步。查悉皇子此行、志在閱海觀光、幸少須歷四個月之時間、方可回旋。經明時、皇子欲在此間逗留一二日、其日期約在四月中旬、聞該鳳尼亞號輪船、于本月廿一日已過蘇彝士運河、其航線將先抵高浪布、檳城、或泊巴達維亞港口、測其路程、大約于二月十日或十一日開抵叻。屆時丹麥僑長將開一熱烈之歡迎會、以示擁戴。而揭國尤云。

查此歡迎會將在歐洲族店舉行、屆時並請歡讌官、閣目下彼輩已在籌備中、並發出請柬、邀請全馬來亞之丹國僑民、躍踴參加。皇子抵叻後、將拜柔佛東亞公司之勝園參觀、或到漢斯頓山與頗麻陸園遊覽、但此事尙未決定、或俟出遊途經時、始能實現也。

皇子此行、乃微服出遊、故無任何儀式。皇子年屆三十、中領猶虛、身軀魁梧、難與其父等。(丹麥皇身高六英尺又七寸)皇子及其弟奈特氏皆任國中海軍要職。擅音樂、喜運動、尤以端艇競賽及駕駛摩車爲特長。彼對于音樂一門、深得其中玄妙、當乃父出狩、皇子恒代攝政、已非一次、彼愛民親子、舉止大方、恆與平民混集遊樂、誠一享樂優游之皇子也。

皇子祇有一弟、並無姊妹、即如厄斯魯皇子與英皇爲從兄弟云。

歌伶晦氣  
雲驕閣金鳳  
……  
松疑欲赴龍宮  
……  
因其含愁獨倚欄杆  
……  
連聲查究始獲省釋  
……

歌伶晦氣  
雲驕閣金鳳  
……  
松疑欲赴龍宮  
……  
因其含愁獨倚欄杆  
……  
連聲查究始獲省釋  
……

中央警局之第六二三號印差、於三日前下午三時許、在皇家碼頭疑一年方廿二歲之上海少婦名金鳳者、欲投海自盡、帶之返局、迨據該婦供稱從上海來叻、已歷四年、現在荳腐街雲驢閣浪子班操歌者、是日到海濱尋友云、警長遂以其意圖投水、呈控於府署西庭、昨法官提訊時、檢察吏先將該案情形申述畢、法官乃傳該印差上堂供証、惟該差所供、謂是時見該婦倚于海濱之鐵欄、意圖投水云云、法官聽畢、隨判該婦無罪、立予省釋。

司機者  
午在院園內求聲  
四人乘車去：獨不見跛者因  
膠園內之離奇屍首案  
皮告章刊無罪省釋

司機者  
午在院園內求聲  
四人乘車去：獨不見跛者因  
膠園內之離奇屍首案  
皮告章刊無罪省釋

蔡槽港附近之武結森巴宏膠園。於去年十一月一號發見一離奇屍首之案。昨日提出巡迴庭審訊。死者爲閩人。當發見時其屍首已腐爛不堪。四肢均被手巾緊縛。另有一索纏住其項際。發見者爲武結森巴宏膠園之吉寧工人。據醫生所言。則謂死者已斃命三四日。然後發見其屍體。從其外表察驗。醫生亦不能斷定其致命之由。蓋其外表毫無傷痕。當將此案。漫無頭緒。後經警探部多方偵查。始拘獲嫌疑犯一人。名蕭金安。於昨日被控犯謀殺之罪。延森美律師辯護。

昨日審訊。主控委員彌勞氏略述發見屍首之經過。謂其身之特點。爲右足有殘疾。此事既發覺。其消息遂見載於華字報紙。最後警差探悉某一租賃汽車司機人知其事。於是覺得此司機人。彼曾以所見之事。

據報該署置有汽車出賃，十月廿九號之日，方在巴刺士巴沙街，賃汽車停貯處，忽來華人四名，租賃其汽車，彼識其中一人，此人即案中之被告。又一人則與該署者，其餘兩人則與彼素昧生平，然此兩人送來拘，此四人議價既成，即命彼駕車往山吧，既抵山吧，見屍首道某處，該四人命停止，乃相將下車，循小徑而行，越過樹林，轉入山後而沒，彼則在路上等候，當時必然靜寂有頃，陡聞呼救聲，此聲來自該四人所行人之處，但旋又寂然無聲，故彼不以為意，有頃，中三人行返，但獨不見該賊脚者，據此三人稱，賊在裏面談笑不來，當時彼視其情形，已漸起疑心，返，駛抵火城處，此三人下車付資而去，當是時，車司機人未將此事報知捕房，後聞悉華字報紙登載，發見一屍體放該地點之案，彼乃所將所疑之事告知其友人，熟料竟得至醫當局之耳，醫差向此以獲入資，後，拘獲該車兩安，認為與謀殺案有關，主控之置供等語，被告之森美律致辯詞，請陪審員判被告無罪開釋，謂案中

日始發獲屍首，便謂不能驗出死者致命之由，嘗聞英倫一案件中，有屍體極腐爛，而醫生仍能切實驗証其死因者，下獄十起，主控方面必然指謂死者被人絞斃，但不因其屍骸有一繩，便証其死因為如此，兇醫醫生

日始發獲屍首，便謂不能驗出死者致命之由，嘗聞英倫一案件中，有屍體極腐爛，而醫生仍能切實驗証其死因者，下獄十起，主控方面必然指謂死者被人絞斃，但不因其屍骸有一繩，便証其死因為如此，兇醫醫生

夫骨髓及其內部機關 死者大可以係被人以別種方法、至其性何 然後牽之至該地點。

臬司云、倘屍身之外部已如此腐爛、則其內部亦必腐爛、彼聞悉凡人身死、其內部機器必先腐、森美律師又辯云、即使其屍體已極腐爛、亦可能有較多直接之証據、曾聞審前有一案、於死者死後十八日始獲其屍首、然卒能證明其爲絞斃者、蓋絞斃者、每能于肺部及頸皮下見其徵象 英倫舊有案數起、係于埋葬三四個月

已切實聲明該屍大腐爛，不能斷其死因，  
皇司馬、此地乃星嘉坡而非英倫，君宜知之，驗屍之醫生  
律師與皇司辯論畢，陪審員無需傳被告供證，即判無罪省  
釋。皇司此舉陪審員之判斷，謂彼料所判屬寬，且彼又以

已切實聲明該屍大腐爛，不能斷其死因，  
皇司馬、此地乃星嘉坡而非英倫，君宜知之，驗屍之醫生  
律師與皇司辯論畢，陪審員無需傳被告供證，即判無罪省  
釋。皇司此舉陪審員之判斷，謂彼料所判屬寬，且彼又以

爲被告頗爲幸運云、

●討債釀成血案

幸願告所傷尙輕  
否則成謀殺重案  
補湯藥薄懲了結

昨日某甲身穿一件沾染血漬之汗衫、手持一件布衣、亦血點斑斑、在府署二堂控告閩人某乙將彼刺刺重傷於案、提訊時、被告自知犯法、俯首承認有罪、據警長京氏陳述案情稱、原告與被告素來安善、事緣原告曾欠被告款項、三四日前被告向其索償、遂起口角、被告因即從身畔取出三角稜式鐵錐一枝、向原告胸際近心臟下處刺去、故原告之衣服遍染血漬云、言畢、並將行兇之錐呈堂、法官審視片時、謂被告曰、僕俾君所傷非重、不致有性命之虞、否則

改犯有謀殺之罪矣。一訖。判被告捕回原告湯藥費十元。否則改入勞監十四天。另須罰款四十元。若無銀繳罰。則改入勞監兩月。判畢。着原告須安延醫療治。痊理該傷。口云。

●假冒支票案註銷

前報載有華某甲。冒假支票。被匯豐大旁銀行控之於案。昨日在府署二堂第二次過堂時。據檢吏呈稱。主掠案員收回控狀。法官韋廉氏着將原告開釋。註銷此案云。

牛車夫 祇顧飽私囊 不知牛辛苦

有銀六百五十號牛車夫闖入某甲。以一不勝其在之牛。運載過量貨物。當被逮該牛車行至梧槽風內之阿當斯路時。為第六十三號警察見。以車太近溝。虐待牲畜。上前干涉。遂將他拘捕。詎該牛車早在此署二堂過質。經法官韋廉氏研訊。以被告有罪。判罰廿元。以戒將來云。

●原因復雜之搶案

●乃京英會師

印度籍婦某氏，因被控盜竊籍甲乙二人，向彼攪弄，並搶去其金飾等物，約共四百元。另有一國籍婦某嫗，幫助甲乙搶掠其物。因被喚差時，其三人拘拿。至於是否搶劫，抑或其中另有別情，則不得而知。待堂訊時方能明白也。

印度籍婦某氏，因被控盜竊籍甲乙二人，向彼攪弄，並搶去其金飾等物，約共四百元。另有一國籍婦某嫗，幫助甲乙搶掠其物。因被喚差時，其三人拘拿。至於是否搶劫，抑或其中另有別情，則不得而知。待堂訊時方能明白也。

中華影戲園傍 有言靈人某甲 在此擺賣煙枝等物、昨夜不知被何人撬門而入、竊去其煙枝等共值三百餘元、甲今早起床時、始知被竊、現尚不知何時爲標上君子光顧云。

昨夜九點餘鐘，小坡域多利士的方門牌一百四十九號，某醬園正當閉門之際，忽有婦人某氏行入店內，聲稱欲買肢治，贖聖返門，即與華人五名，乘機攔攔而入，其中三人拔出短鎗，二人持利刃，將舖內各夥伴掙住，不許造

昨夜九點餘鐘，小坡域多利士的方門牌一百四十九號，某醬園正當閉門之際，忽有婦人某氏行入店內，聲稱欲買肢治，贖聖返門，即與華人五名，乘機攔攔而入，其中三人拔出短鎗，二人持利刃，將舖內各夥伴掙住，不許造

聲、然後大肆搜羅、掠去銀兩共一百三十餘元云、

**水 警 差**

**深夜追孤舟**

初以為走私圖遁……  
追及察悉係空舟……

國緬索飄流至此……

前夕深夜四時、有警六名、乘巡船出巡海、帶、適是晚海風颯颯、波濤洶洶、船艇往來寥寥、該船乃巡抵浮羅毛公海面之際、遙約數丈處見有小舟一艘、舟中并無燈火、該巡船警長見狀、疑為走私漏稅等輩、飭各差協同注意、警長再復親探良久、絕不見該艇內有人起立、疑心更甚、以為歹徒或艇家伏於舟中、希圖躲避、遂立命各差迅速掉、將該舟截查、迨泊近旁、祇見乃一葉空舟、并無艇工及物件、僅警長仍以爲該艇家長捕、鬼水遁去、迨詳細檢查、始悉該舟內斷去艇頭繩索、飄流至此、隨將該艇拖返、場待失主訪領、聞該艇係第一五二三號云、







明星學校演劇籌款

▲日期——一月廿五廿六兩晚  
▲地點——華英影戲院

本坡華英戲院。特定一月廿五廿六兩晚。爲星洲明星學校擴充經費演劇籌款。將兩晚內所有收入盡充該校經費。節目甚多。除開映著明國聲社會影片。「惡翁毒媳」「千里眼」「三片外。並敷演優等京劇家金紅仙金月桂陳長庚呂錢玉林蘭芳諸君合演「五家坡」「落馬湖」「別竈」等著名京劇。以上諸劇均爲金君等拿手好戲。此二晚中想必有一番熱鬧云。聞金君等本擬此日內轉道赴馬六甲應聘。該校當局轉託方珊珊君竭力挽留。金君等以事關教育事業。面允暫緩行程。登台唱演。如金君等亦謂熱心教育事竅矣。

前日五點餘鐘有專利局巡差及警差等。在于衣士哥士律門牌四十三號屋內、搜出有未納稅之私酒若干。因此將閩人某甲拘去。迨至今早一點餘鐘、又有巡差警差等在于應丁靈某閣內、搜出有私酒、並有製酒傢私、因此拘去二潮人、分別逮案、

聞人某甲於前日七點餘鐘，在於加冷律門牌八十三某機器廠內行竊，盜去廠內鐵器等件，共值銀一十八元，這被該廠內人知悉，隨即喚差將甲拘拿，遞案究辦。

兩入判坐一年監

有戍兵三名。因于本星期三晚十一時許、潛進淡申律第九十三A號屋內、竊取衣物後、爲物主察覺、報警求緝、卒被查獲。昨早被控犯搗門行竊之罪、在地廳法庭提訊、生由總檢察吏莫里德氏將案情陳述、略謂被告十勿夫、幹那與磨堅等三人、於廿二(星期三)在淡申律門牌九十三號一A屋從窗口爬進室中、竊取衣物後、爲物主西人沈衣利氏發覺、報警請緝、嗣從東陵兵營內、執獲被告、並搜回匪物、當即將被告等押禁羈留室、然後由警局派人前往將被告逮控云、法官嘉爾勒克氏聆供畢、謂本官對於此種匪類、絕無寬恕、蓋彼輩有窒碍與貽辱同營之名譽、況且距今甚久、本官曾判該營內兩小兵入苦監六個月、而被告當不引以爲鑑者、是河故哉、予(法官自稱)將來對若輩必更嚴辦、以儆效尤云、言畢、該營營長副員呈稱、士勿夫與磨堅兩人均有鄙劣行爲、而幹那則否、嘉氏遂判士勿夫及磨堅氏兩人入苦監一年、幹那則苦監九個月、以示儆戒、

原來懷有金筆

今早四點餘鐘、有閩人某甲、在于二號火車頭處行走、迨有暗差見之、以其行色可疑、隨即上前稽查、果見甲身上懷有金質墨水筆一枝、約值銀三十餘元、該差詰究來歷、甲不能對、故該差將人証拘拿遞案云、

界序

語云：莫盛之前，雖美弗彰；莫爲之後，雖盛弗傳。誠以事業無人大小，貴乎前後有人創建與繼傳，而後其美舉盛舉，始克永著而勿替也。言念及此，則吾族諸先輩，其建之善塚，不禁感奮中來矣。夫吾族締之義誼，建立在四十年前，擇地於雙龍山上，當時聯絡宗情誼，安安先輩靈魂於此，暨其碑、砌其石，刻苦經營，完成善舉，無如年湮日久，今昔殊異，登臨盡荒烟蔓草，舉目一瓦崩土頽碑，此時若不從速修葺，設法重修，誠恐前人之善舉，將隨之而消滅，獨人等，有惑乎此，爰集衆會議表決重修。擇吉興工，理險鋪砌，非敢涉迷信行為，爰集衆會議表決重修。擇吉興工，求達心安。惟是鳩工庀材，動需鉅款，所賴吾僑族衆，慨解義鑒，庶早日樂觀厥成，得繼前人創建之志，豈碑在望。永留後起移遷之思，是爲序。

名譽總理	雁賓君	熒亭君	副理	百如君	
財政	張知君				
文牘	疇九君	篤初君	英文牘	進昌君	
監事	子夫君				
幹事	傅筠君	旭堂君	廣申君	閻谷君	藕文君
	漢賓君				

雁寶捐銀二十元	憲如捐銀五十元	嘯九捐銀五十元
偉筠捐銀三十元	淮萬捐銀三十元	百如捐銀二十元
君南捐銀二十元	雨階捐銀一十元	子夫捐銀一十元
潤文捐銀一十元		
潤康	順慶	佐唐
華林	篤初	陸盛
彩林	永松	進昌
	亞發	以上捐銀二元
	宏光	慶麟
	振球	壽昌
	華林君	水松君
	雨階君	淮萬君
	海福君	佐唐君

燮亭捐銀二十元	漢賓捐銀廿盾	藕文捐銀一十盾
開谷捐銀一十盾	旭堂捐銀十盾	亮生捐銀一十盾
鴻璋捐銀一十盾	承詒堂捐銀十盾	安慎捐銀十盾

華錫保生 文謨 富良公司 廣隆公司 勤浩 秀亭  
雲安 性大 燧亭夫人 以上各捐五盾  
長城 心盛 木星 金章 伯期 克廷 信初 安和公司

維興功宏 盛祥 國欽 堯容 萬淮 遷榜 海如  
君達 岳環 超釗 可堅 錦蓀 以上各捐荷銀二盾半  
雲銓 寶昌 慶賢 間離 德予 福來 坤麟 素(人旁)  
民 春生 以上各捐荷銀二盾

長安 安基 遺生 以上各捐荷銀一盾半  
欽祥 錦才 大和公司 保和 西章 福和 亮成  
耀華 安欽 安姑 傲峰 熾昌 熾群 元釗 嫂 玉盛  
蔣榮 熙能 和能 秉量 亞無 福胡 漢著 采觀

輝親 心親 一菴 以上各捐荷銀一盾  
 福祐 垣釗 羈顯 以上各捐五鈔  
 計一百零八條共收叻銀三百三十八元正  
 荷幣二百五十二盾五占 叻銀一百七十一元二角五分

支灰砂石材料共去銀一百一十八元八角九占正  
收存幣二百五十二盾計金作銀一百一十八元二角五占正  
合共收銀五百一十六元二角五占正  
(計逐支用列)

支所水作役工費共去銀一百一十七元七角正  
支風車手車費共去銀八十九元一角四占正  
支影像鏡架費共去銀五十三元五角正  
支雜役費共去銀六十七元零八占正

支報費印銀共去銀三十五元正  
計六條工料雜費共支去銀四百八十一元三角八占  
抵除用去外仍有銀三十四元九角四占正  
再啓者修家豎界並建築題捐芳名

星洲河南堂邱氏建築團界籌辦處啓

籌辦處駐設星洲吉寧街裕和堂號內  
中華民國十九年元月廿二日

每伯司胰皂之製成須時半年爲時既久其質料之潔淨也固不待言。世界之美婦人莫不爭先用以艷其顏美其膚。此實由于此皂爲天下馳名之無二化裝品所致也。



# Pears' Soap

與面有色無雙之益

**A. & F. Pears Limited, London, England. Established 1789.**

**Sole Agents: Katz Bros., Ltd., Singapore & Penang.**

(都多商標之保證)

本公司所有製造品物均有註冊商標名都多“TOOTAL”或表  
明都多製造品“A TOOTAL PRODUCT”爲保証以俾諸君之  
滿意倘任何方面既有不滿意之處對於都多商標之貨品  
其間有不妥當之虞或殘均可換回或取回貨價與費用以  
昭本公司之商標其保証之信實也  
爲施行此保証起見謹請顧客予以合作凡遇有不滿意之  
處須函知星架坡檳城吉隆坡或怡保之威廉則(馬來亞)  
有限公司俾從事查察及證明之便妥

文智士德都多博樂夏斯利有限公司啓



唯一入口商販  
威廉則(馬來亞)有限公司  
製造廠  
圖特爾博樂夏士利有限公司

Sole Importers  
William Jacks & Co., (Malaya) Ltd.  
**MAKERS**  
**TOOTAL BROADHURST LEE Co., Ltd. London.**



# ▲火車行期

Sole Agents **GUTHRIE & CO LTD.** Singapore. (Incorporated in 檳城.)








採得百花成  
露爲誰平  
若爲誰忙  
冬他此發珠  
花露水用以供國人  
都無換虎標萬和  
價目  
大號五毫 三號二毫  
二號三毫 四號一毫

此物乃  
乃以全  
鮮花及  
藥

L'Oréal



雙妹花露水  
雙妹生髮油



10

司公限有新斯  
號一十百一路馬大門仙水  
坡架星

商標註冊 馳名老牌 調經丸 此丸專治婦科等症 如孕婦  
產婦 室女 經女 所患隱憂之症 皆可放心吞服 不用  
戒口 每服實銀二元 不設雙單料 亦無別藥發售 讀丸  
若非萬全 安敢獨沽一味於斯可想矣

代理處石叻松柏街周蘭記

省城 天喜堂主人林肇春啓  
香港

治子宮虛冷多年未孕	治似孕非孕企頭暗病	治五六月胎動月信或肚痛	治三四月胎動月信或肚痛	治一二月胎動月信或肚痛	治產後瘀血未清	治白帶赤帶白淫	治血山崩血流不止	治月信肚痛大便閉結	治月信數次多少不一	治遠年閉症近日消症	治月信色或黃或淡或瘀赤	治月信來或多或少或遲早	治月信前後腰骨痛
-----------	-----------	-------------	-------------	-------------	---------	---------	----------	-----------	-----------	-----------	-------------	-------------	----------

氏國十八年十二月十三日

每盒一元

治月經前傳小肚痛

# 同濟醫院

召署醫席長鬚工歐陽年初

(出院仍回原日地址開診)

(診脈時期及各地址)

早七點 在牛車水戲院街同濟堂藥店

至十點 在小坡大馬路桂蘭街口太和春藥店

下午一點 在牛車水戲院街同濟堂藥店

至四點 在小坡大馬路桂蘭街口太和春藥店

上午十點鐘至一點鐘 在大坡余東旋街

下午四點至翌晨七點 在大坡余東旋街

門牌十九號鐘鏢洗衣店內進隨時應診

請認 牌門

前住

坤甸池生醫社

廣惠肇留醫社

峇株巴轄仁醫社

(席醫)

生醫院醫同任濟

書証章典受等一續

五鬚長

1

[illegible]

懸帶得此最遲須知但恐有射利之徒以偽亂真或銀作本棧面  
 標面圖用本棧米袋裝以仿傍類之標希圖混冒用特將此應  
 標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究偷 諸君  
 字得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各  
 官自諒特此佈告  
 暹羅網略陳興棧火野駐叻代表王書圖謹啟  
 民國十六年元月四日

隆興棧  
頂上大白米  
L H C  
新花  


費者還屬網鑿境內陸稟燒火礱所出之青麴糯米而已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒既屬圓勻色澤又極醇濃而且香甘適口同一米穀而此米所得之飯比別庄爲獨多託他人皆蒙購用之銷場最廣此米叻今由隆盛號經理并無分託他人茲更精益求精認真揀選以期無誤諸君之雅愛特將青麴商標向當地政府註冊等明

舖在香港中環利源西街三號  
支店在廣東省城杉木欄馬路  
支店在澳門關前街三十九號  
救急保心安瀉丸大熱症及危急重症

星加坡牛車水總發行  
廣合源街八十一號  
李昭記

大坡大馬路余仁生  
大坡大馬路會豐商店  
（本埠各藥店）  
（均有發售）

松栢街周蘭記  
松栢街衛安公司

**馳名 保心安 藥丸**



**（茲將保心安油經驗各症列於下）**

外感諸症	頭暈身熱	傷風咳嗽	風火牙
小兒急驚	中風中痰	心氣胃痛	口乾舌
止渴生津	化痰順氣	醒酒化滯	疴嘔肚
霍亂抽筋	提神固氣	保產安胎	散瘀止
拔毒生肌	湯火各傷	爆炸之患	止痛全
大小瘡癤	一乾又搽	止痛消散	並不復
乾濕癩患	止癢殺蟻	週身骨痛	無名腫
藥效神速	別無可比	多症經驗	不能盡

[illegible][illegible]

# 九零九白

# 射水

九零九白濁注射水功效能清滅白濁  
 菌止流淋濁涎液限期三  
 鐘內五見奇効  
 用法請看仿單  
 上海惠民氏出品

A black and white illustration of a middle-aged man with a receding hairline, wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt and tie. He is sitting and holding a large, open newspaper or document, looking at it with a slight smile. The background is simple, with some lines suggesting a room or office setting.

各埠藥房  
 均有代售

南洋總代理  
 (石) (怡) (庇)  
 (保) (能)  
 會豐商店

# 歐家全

總行廣州  
分行馬路  
市光復道  
開行西  
閱者大  
行者增  
道西  
行西

各處均有代理

## 腎虧夜尿朝服晚止

舉凡氣虛血弱  
 面黃肌瘦腎虧  
 腰膝痠軟  
 脾痛過度疲憊  
 色慾過度神倦  
 病後失調手足酸軟  
 自汗盜汗諸虛  
 百損服之數天  
 有培元固本之  
 功能增加生精  
 之力其效不可  
 顏更效不可不  
 知也  
 每瓶五角

石會  
 廣周開廣  
 利蘭宴祥  
 生記記茂  
 理代  
 商  
 理經

## 癩癬皮膚水

癩癬皮膚水  
 治一切皮膚病  
 疥癬濕毒瘡癤  
 立見奇效

效斷根

親友言別當有  
 一種送禮以留  
 紀念諸君如要  
 用送禮以送親  
 友為紀念者請  
 購和公司出  
 品之順風餅為  
 最佳

順風餅




五十年十一月十五

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

1972

大號三毫半 小號一毫半  
雙妹囀 茉莉霜

▲茉莉霜之名稱 乃本行註冊者 別人不得冒效

茉莉霜一物實為本行特出護容妙品自出世以來深得社會人士之愛用因其有嫩肌膚美顏色之功若常用之勇則可比潘安女亦能賽西子謂予不信請試用之

大號四角二號三角半 三號一角半

貨品太多不能盡錄

中國 廣生行有限公司

牙之外齒具有一種磁質晶盤半固為全牙之城廓故擦牙之粉必令其細嫩輕滑方不碍於磁質本行所製之超等牙粉特配以適用之蠟瓶其牙粉芬芳幼滑正可常留齒頰也

大號二毫半 小號一毫半

貴重之固髮材料配製得宜有保清固髮之功貼服光滑之妙馨香清潔尤為絕倫請試之當贊不謬也

大樽四角 小樽二角半

雙妹囀超等牙粉



雙妹嚶嚶製花露水香遠益清盥濯可用正知名花傾國萬家歡迎藉此炎熱迫人須預購一瓶以消除汗穢也

價目 大號 四毫正 三號 一毫半 二號 二毫半 四號 一毫

**雙妹嚶嚶超等牙膏**




本廠製各種牙粉牙水牙刷久為用者稱許而此種超等牙膏尤為佳妙常用之有固根潔齒之功永無枯脫衰落之虞且入口清香呵氣如蘭盡試之

本公司所製各種香油味道濃厚歷久不變向蒙各埠製造汽水之家購用均稱特比之從外國辦來者有過之無不及也而價格又復克己此香油不獨能製汽水且可製造餅食及較酒味之用其味清香異常常也

**雙妹嚶嚶固髮香膠**



雙妹嚶嚶菓子油

固髮香膠為中西人士男則文裝女則明星或文裝者日中必需之品取其帖服光潤以尙美觀本行悉心研究特製之固髮香膠加以

雙妹老牌花露水

採得百花初智

露為誰辛苦

誰忙 幸他此雙妹珍

花露水用供我國人  
都無挑過虎標為耶

雙妹生髮油

此油乃大巧匠取各種鮮花及最  
貴之國藥材料製成而或馨香爽  
滑能去髮根且髮為固保無枯脫衰  
落之虞士男女均皆合用誠為理  
髮所必需亦保潤髮之良品也

價目  
大號五毫 三號二毫  
二號三毫 四號一毫

1

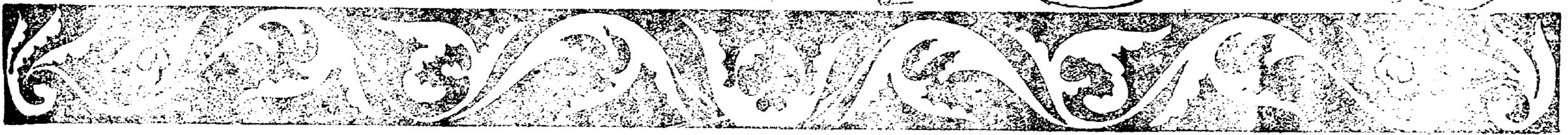
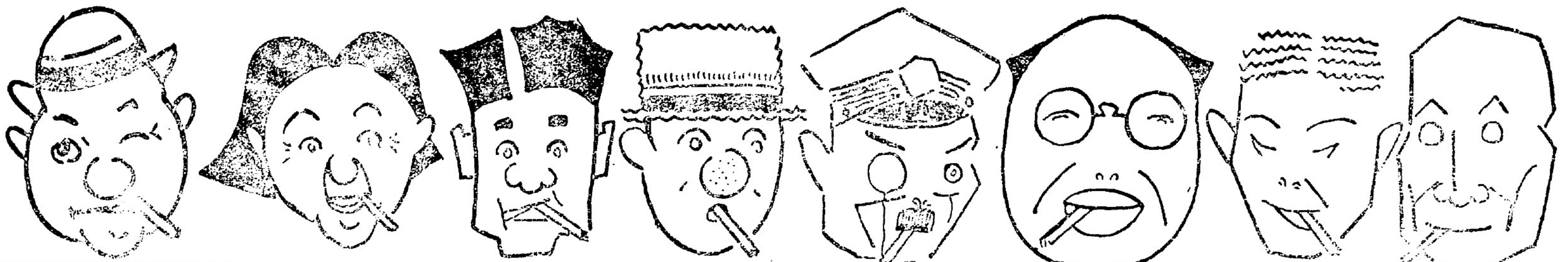
10







# 紅 嘴 香 煙



## CRAVEN'S

新年  
獲益

保  
不  
傷  
喉



特  
別  
製  
造

恭  
賀  
新  
年





耀華力路發生大火

▲保險損失▼ 此次大火、梁錦記在永安公司保七千銖、先施保五千銖、亞洲保二千銖、其枋厝亦亞洲一千銖、源來客棧在三井洋行保二萬五千銖、遠東機器公司保振盛公司保五千銖、耀榮剪髮及利成保剪髮則在榮安各保二千銖、明成剪髮在亞洲保一千五百銖、榮盛泰記在亞洲及香安各保三千五百銖、萬華棧在聯泰、亞洲香安各保一千銖、源記麵店在振盛保八百銖、泰隆歧油店在振盛保一千六百銖、其他有鑒滿之住眷在振盛保二千銖、萬興住眷在振盛保二千銖、林亦曹亦在振盛保一千五百銖、至于和安客棧、聞在尚未曾買保、近已在亞洲公司接洽自下月一日起將保二萬銖、錦珍樓亦因接洽未定無保、聞此次火警、警察方面當場拘獲二人、現拘禁于越閣警區署云

香緞網破獲處

酒訊、絨綢威多諾官、前曾據偵探報告、謂有土婦沙里馬者及其幼童、故意行使假幣。該土婦每在市場購物、無不以其假幣行使等語、威多諾遂召該土婦沙氏、切實詢問、不肯供認、於是威多諾及副威多諾復往沙氏住家實行搜查、卒由其幼童供出行使假幣之事、並謂假幣係由土婦萬氏給與、命其母在市行使、每用一角、即償五仙、至此、沙氏亦不得不供承一切、後威多諾復率隨從往土婦萬氏住家、出其不意、突入其家中、至時、萬氏一家之親若戚、正在火爐從事製造假幣工作、一見警察蜂擁當前、嚇得魂不附體、威多諾即令隨犯入一概加拷外、并將製造假幣器物、及已製成之一角假幣、盡行沒收、查本埠市上、日來有發見一角及二角半假幣、此間警部正在秘密進行探查、今聞絨綢威多諾破獲製造假幣消息、突移目光注意於該地之搜捕案、究竟本埠市上假幣、是否由絨綢而來、今尙未能得一真確之證據云、

# 福安綢緞莊

福安綢緞莊

石漆木街門牌三十七號

福安主人謹識

專辦新式熱髮	中國名廠土布	歐美呢絨	線衫鞋襪	金山毡毯	唐洋諸色美酒	惠顧此費零沽
滬粵紗羅綢緞	顧綉翎毛帳幃	蘇杭時款褲頂	金銀鐘錶眼鏡	香水香梘皮叻	旅行裝飾用品	呂宋朱律芬枝
						價格公平克己

CHOP

No. 37 & 35, South Bridge Road, Singapore.

General Merchants

all kinds of Chinese and European Goods and Chinese Sundries.

自南洋華僑總

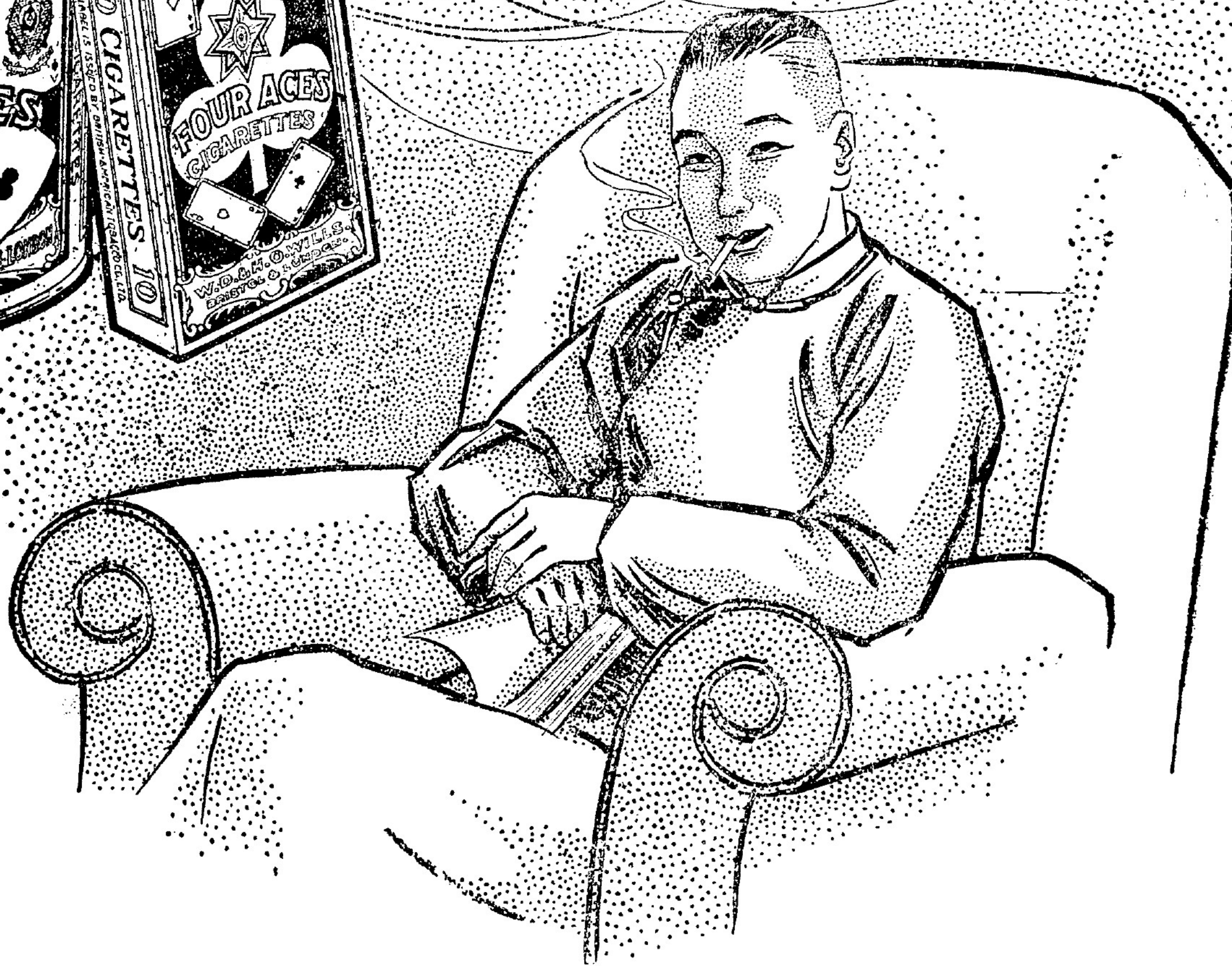
威板 保怡 丹麥生巴 拔隆齊 拔架畢  
 在 1995 年 12 月 1 日 1995 年 12 月 1 日 1995 年 12 月 1 日 1995 年 12 月 1 日 1995 年 12 月 1 日

AGENTS:— G. H. SLOT & Co, Ltd.  
Penang and Singapore.

▲丹麥下蘭士敏土



香過  
花名



四點牌香烟

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

CAA - 35







Advertisement for various medicines and health products, featuring illustrations of people and text describing the benefits of the treatments.

Advertisement for 'DUST' (塵) featuring a large illustration of a person and text describing its uses and benefits.

Advertisement for '華行有限公司' (Hua Hang Co., Ltd.) listing various services and products, including a table of prices for different items.

Advertisement for '永遠哮喘丸' (Forever Asthma Pills) and '久咳成癆' (Long Cough Becomes Tuberculosis), featuring detailed text about the ailments and the effectiveness of the medicine.

Advertisement for '五淋白濁丸' (Five Leukorrhea Pills) and '白毒病' (White Poison Disease), including an illustration of a medicine bottle and text describing the symptoms and treatment.

Advertisement for '伊尹氏' (I Yin Shi) and '名醫天下' (Famous Doctor in the World), featuring text about the doctor's expertise and the quality of the medicine.

Large advertisement for '新嘉坡中興大藥房' (Singapore Chung Hing Pharmacy), featuring a large title and detailed text about the pharmacy's products and services.



△(兩)粵(要)聞▽  
△攻荔中之桂戰形勢

▲一部桂軍已退到武宣... 克復荔浦似已不成問題... 粵軍克復荔浦後將兩路進剿... 攻柳大舉將至... 容一帶...

八路軍李揚改指揮之第一縱隊各師、及第二縱隊蔣蔣兩師、昨已由平樂昭平合攻○浦、而呂煥炎亦出大河指揮軍、夾攻柳州、據十五日軍事快訊、呂煥炎(十四)日已抵貴縣、即命在貴縣縣署兩團、及楊義兩團、開向賓州、以入武宣賓州、直攻馬平柳州、現張桂軍大部、已由○浦、向仁敵軍、祇有張發奎一部、為數二千餘人、其大部主力、完全集中柳州馬平、惟張桂軍殘部賓州後、仍圖謀反抗、觀其作用、若○浦失守、則以桂軍為最利防線、以保守柳州、圖最後之掙扎、現呂煥炎已令張揚兩部、連向武宣前進、以堵截張桂軍入武宣、並令駐潯州之龔義儀一團向大黃前進、與張揚兩部會師武宣、十五日、武宣已發現桂軍兩部、納數二千人、自武宣發現桂軍後、八路軍因悉○浦敵軍無多、已加緊前進、惟桂軍此次退走、完全向柳州一路、並無退走桂林、退桂林者、只張發奎一部耳、又日前已入陽朔之桂軍張朝陽各部、亦間道向西移動、走回柳州方面而去、現張桂軍已有放棄○浦之意、平樂昭平兩路大軍進逼後、或可免接觸、即能克復○浦、現第六路軍朱紹良各部、已由平樂趕赴前線、隨同八路軍進攻○浦、陳濟棠已決定克復○浦後、即分兩路、根本消滅殘敵、一路由○浦修仁直搗柳州桂軍大本營、一路由陽朔直向桂林、搜索殘餘張桂軍、此路並防止張發奎竄逃湘境、聞攻柳州一路、由八路軍負完全責任、另由呂煥炎之投誠桂軍、從武宣夾攻、桂林一路、則由第六路軍担任、聞攻柳州一路、由八路軍負完全責任、另由呂煥炎之投誠桂軍、從武宣夾攻、桂林一路、則由第六路軍担任、分工合作、收效較為神速、現聞張桂軍主力、既集中柳州、並以柳州為最後退步地點、若粵軍逼近柳州時、最後大劇戰、必在雅容、緣雅容羊腸馬道、崇山峻嶺、地勢險要、為柳州之門戶、張桂軍欲最後掙扎、必在此地與粵軍一拚、惟呂煥炎現已分兩路合進武宣、張桂軍須固守雅容、但武宣失守後、象州必不能保、柳州處三面包圍、雖地勢險要、亦無濟也、以○代焉

△周爛殘部謀竄桂之追擊

湘軍周爛所部旅長唐生明全部、及某某兩團、近以受反動派勾結、日前在寶慶、突然叛變、後湖南省政府主席何健聞耗、即一面報告中央、一面派隊追擊、并飭令劉建緒等率隊回師會剿、以期迅速撲滅、而免牽動全局、惟唐部自舉事後、探聞張桂軍以桂柳為大本營、且周爛早已與某方有聯絡、故而向南開動、擬開道竄入桂省、與張桂軍會合、暫圖生存、昨此間某軍機關、迭接湖南省主席何健、於十二日拍來急電兩道、備述唐周所部潰兵、現存不過二三千人、因湘中各軍向尾追擊、而劉建緒師又由某處回師堵截、大有陷於進退維谷之勢、據探報稱、周部叛軍自退出寶慶外、已急向靖州步城方面逃竄、有備前張發奎軍由湘入桂之舊路、謀走龍勝、依附張桂軍模樣、除嚴飭各

△航空校潮擴大

▲平恩後仍未徹底解決... 該校學生仍未復課... 廣州航空學校、自發生罷課風潮後、記者以此次航空校易長風潮、極易各方人士所注意、繼經張惠長解釋後、風潮似畧平定、惟記者於十四日、馳赴大沙頭刺探時、則內部仍有糾紛、茲將情形分誌如下、

▲易長經過 查中央航空署長張惠長、自十二日明令接收航空學校為中央航空分校、同時自兼校長、將前校長周寶衡調入第八路航空處充當軍事科長、至原任航空教育黃毓浦、亦將之撤去、另委劉植炎為教育長、原任周校長、黃教育長、以張惠長既為中央航空署長、整理航空、已不暇顧、焉能有暇兼顧校長之職、至於劉植炎、資格上亦有問題、且本人辦理航空以來、未曾有何不善之處、今既突然調委、故周黃二氏、即行辭去不幹、但周黃兩氏、對於航空學校教育師生、極有感情、十二日、周校長黃教育長辭去後、同時校內各教官員學生、均一律罷課挽留周校長黃教育長、並請張署長收回成命、但張署長雖有解釋、而於收回成命一點、仍未有表示、故目下該校教官員學生、仍未有上課、聽候解決、

▲事後情況 查張惠長由十二日接收航空校後、同時委劉植炎為航空校教育長、劉氏奉命後、十三日即召集學員學生等、擬行復課、不料是日該校全體學生及教官、以劉植炎本為飛機師、事前未曾在該校任教教育官、關於教授方法、各員生多不滿意、遂一律罷課、十四日、該校員生、雖有復課者、但亦無幾、各教官大半已不到、而各學生在十分之八九、均表示挽留周校長黃教育長云、

▲善後會議 該校發生罷課風潮後、實係航空校開辦以來所未有、遂於昨十三日十四等日、在航空校召集該校各教員學生代表、及各員師等、開善後會議、討論善後解決辦法、但當時列席、僅有張惠長劉植炎黃光銳等數人、討論結果、擬將劉植炎更調、或不委劉植炎為教育長、以期早日解決、蓋以學生多係反對劉植炎云、

▲職員辭職 航空處自發生校長易人風潮後、查此事仍未了結、暗潮洶湧、現聞飛行教官兼飛機第一分隊長黃毓浦、飛行教官陳兆新、蔣學棠、藉口討逆受傷未愈為辭、呈請辭職、又飛行教官兼學生隊長陶佐德、飛行教官兼第一隊分隊長丁紀徐、飛行教官鄭原邦、詹道宇、何惠吾、又均藉腦病呈請辭職、總指揮部接報後、恐風潮日趨擴大、遂防範未然、以謀解決風潮起見、除派員查辦、并向各機飛行員解釋者即打銷辭意、勿萌退志外、並以現在討桂軍事、正當進展時期、空軍職責、極為重要、不能在此期內發生糾紛、因此昨已去電陳濟棠請示辦理云、

挽留周校長黃教育長統籌罷課事宜、親愛的民衆們、我們為挽留周校長、黃教育長、已於昨日發表告全國民衆書、將我們此次挽留兩位航空先進者的宗旨、明日宣佈於大眾的面前、同時并具電請陳總指揮、請其協助我們、從速解決這件事、惟在未解決這事之先、我們為了下面幾種意義、全體同學、一致主張、由今日起、實行一律罷課、非達到目的不止、我們罷課的意義有三、第一、為謀本校前途發展航空事業、及實現先總理航空救國主張計、不能不要求挽回周校長黃教育長、然後才有希望、我們為公道正義計、決不坐視兩位有能忠誠熱心航空校務的航空先進者、無緣無故的、離開我們的學校、但是專用口頭說說、決無效果、所以我們一致主張罷課、以為積極的表示、第二、因為周校長黃教育長是熱心發展航空事業的人、是第二次全國長途飛行成功的主要人物、學識豐富、人格高尚、只要看本校兩年來所得的優良成績、便可知道了、我們認為只有用校長黃教育長、才配領導我們、其他任何人、我們都不滿意、故在擁護人才意義上、我們要舉行罷課、第三、我們覺得自這件事發表後、航空界的前途、已顯着裂痕、故為掃除障礙着想、覺得這回事很重、非從速努力解決不可、故為速行解決計、我們更要罷課、今日我們實行罷課了、我們有充足理由、重大的意義、下極大決心、總求達到目的為止、但恐外界尚有未明真相、以致引起誤會、故再行發表宣言、還望全國民衆、直接間接與我們以有力的幫助、那是我們欣幸不致的了、十九、一、十三日、

何謂求人難 幸得葉奇

百曉破者友何君思暖數月履歷不意乃嘆曰求醫如此之難無怪俗語有求人難之言也適其妻聞之乃曰吾父患咳嗽多年其痰或有或無或黃或白因此寒熱難分迫得葉奇之丹而愈余可謂二字相連草草寫似大奇故有此戲言聞說吉隆坡奇之藥在英廠街光明公司代理何不購而試之這服之果愈乃來函稱謝而述其概蓋此止咳丹不寒不燥久咳新咳熱咳寒咳痰喘俱能神驗乃奇可最馳名之靈藥也 每盒五角

葉奇可止咳丹

各皮膚病限時見功

藥名皮膚水靈應非常專治癢癢諸般各種皮膚病內止癢除毒濕毒鹹粒癩癬無名腫毒等症限一分鐘止癢不汚衣價五角二角半

百藥油治爛肉止癢

此藥治諸手爛脚爛皮膚熱毒惡水不止胎毒惡瘡癰瘡等症藥無不藥神驗無比倘無爛肉惡水則用皮膚水為最好須分別用之價三角調丹此微瀉藥只微瀉一兩次而止服後不肚痛不寒不燥去結毒清血毒凡手脚困倦花柳水清皮膚癢癢濕熱大便結燥婦女白帶等確有神效實烟酒客之藥實價二角治頭痛牙痛限半分鐘見功不寒不燥並送米膠片包散服而不苦藥重一分功力勝過別家三分之重的藥每包七占每打七角(代理處)德豐棧培元堂春和 古友軒 吉隆坡茨廠街光明街葉奇可專醫內科婦科咳嗽內傷 舖在海山街四十六號

大 幫 真 正 施 德 之 濟 寒 水 上 雷 允 六 神 丸 司 各 脫 鰵 魚 肝 油 批 發 特 別 相 宜 石叻大坡大馬路五十六號巨成行啓



南洋總代理 石叻 現羅會豐商店

香港永樂街門牌  
光緒三十三年

明先眼科聖藥

一切眼科各症  
均皆奏效如神

眼目有病斯失其視力而眼膜蒙  
灰或連風下淚畏光羞明或眼水  
眼痛或眼內有沙或不治發後失明或  
眼水不消或眼力為過紅腫眼及  
其他目疾第一聖藥每日三次用  
玻璃匣內將此水滴入眼內三日  
大瓶二角 小瓶一角

新珠建著名中西藥品及代理各國經驗良藥自製  
各種藥品應經二十餘年荷蒙各界諸君信用感激殊  
濕熱藥品之精良應驗之神速中外咸知貨真價實童叟無欺  
價目批發格外克己如蒙光顧無任歡迎特登廣告仰荷  
承辦街門牌

永樂街門牌

夫陽痿一症皆由真本不足元陽傷損庸醫  
妄施其術害世誤人誠非淺鮮蓋先天不足  
之人真元素虧兼以色慾過度精竭陽則  
有陽痿之症若再失於調理甚至促及壽限  
前可憫矣今德將生泡製育亨賓固本片專  
治陽痿最為靈驗此藥片乃育亨賓樹皮製煉  
成精合以貴重物品而成性極和平不燥不  
烈連服一禮拜元陽充足轉弱為強返老還  
童原券可得具第一靈丹衛生家幸勿輕視

每瓶壹元五  
每打拾五元

YOHIMBIN  
PILLS  
FOR MEN  
PREPARED BY DR. J. C. HARRIS  
NEW YORK

總代理南洋各埠會豐火商店

總批發 石叻大馬路會豐商店 各埠藥店均有出售

此藥精專治各種爛腳乾濕疥癩皮膚漏毒癰癤不止無論遠年近日一搽該藥無不立見功效矣

癬癩皮膚疾 必要將 殺  
著名羅士露 藥精得法  
搽後一星期 皮光兼肉滑  
用過此藥者 款是生菩薩

羅士藥水  
每盒三角 每打三元

皮膚之疾  
不可輕視

醫 學 博 士  
吳 國 卿 監 製

萬 應 止 痛 散

此 散 試 萬 止 必 痛 痊

此 散 止 痛 奇 驗 如 神

總 發 行 公 司 吳 國 卿 藥 公 司

上海四馬路七十四號

主治：心胃氣痛、肝胃氣痛、小腸氣痛、婦人經痛、跌打損傷、筋骨疼痛、腰膝疼痛、頭風牙痛、口眼歪斜、一切氣痛。

總批發 石叻 鹿能 怡保 會豐商店

紐約建樓五十二層高

海狗鞭健腎丸

治男子腎部虛弱第一良藥

名播全球

代理各國各種唱機唱片

▲最有經驗的話▼

大腎虛之症皆由精元耗傷中西各國莫不苦心求治世所賢虛  
痿委爲人生最秘密病有此病者不肯爲親兄弟告亦不肯爲親  
友告雖醫師臨門亦不肯明言故腎部失常無力運用腰膝酸軟  
等症皆由腎家受病雖擁妻妾焉能得子乎茫茫腎海不知悞盡  
幾多英雄有何法挽救之曰有醫腎良葯首推香港天壽堂海狗  
鞭補腎丸盡善盡美矣因其治症功效最速能將一切暗病盡除  
衆人或知至於姑嫂丸則爲婦女界調經聖葯而對孕育問題尤  
爲穩徑世有金屋藏嬌者盡速試方知不謬也

世界的驚人美容奇藥

↓換膚美容機



美容之第一基本條件從古即爲肌膚細  
嫩皮色白嫩所妝者謂化妝宜以白粉或  
即以紅脂換言之即如圖中之白粉色此種  
方法雖無錯誤然不過一時之美決不能  
使之發揮天然美凡試用美容機其效果

面黃憔悴 ▲皮色灰青 ▲烟容赤鼻荷  
試用無不立奏奇效 通用七天千嬌百媚  
完成吹彈得破的俊俏面龐兒矣



留驚人之仙容  
卓絕千古  
者無不歌頌  
也凡面皮  
多皺  
斑白粉

石叻經售處會豐商店

丸根生度印生醫士  
 毛積化助補平血腸滑  
 病滯右消腎所毒大

各埠藥行均有發售  
總批發處石叻大馬路五十六號  
金士鐸公司盧巨謙經理



亞細亞公司之不幸

▲煤油與電油

國稅庫券將改建設庫券

### 食鹽加價之議作罷

福州訊。昨日下午四時，省政府開審查會，將前星期在例會多付審查之李委員承翼，提議整理本省國庫收支，援各省例查食鹽回收軍事費每擔一元五角，並將此項收入撥作國稅庫券條例案，提出討論，到委員李承翼陳培垠與程時李，乃元許顯時等，並有吳趾同公敢兩人列席，審查結果，金福福建食鹽價格，已較舊省爲昂，若再增加稅率，不特鹽價增高，影響小民生計，且使私鹽充斥，有碍稅收，結果，未必多於原額，而都督鹽價較低之處，亦難免被其侵蝕，不如時於酒奢侈稅加徵一倍，以資彌補，並各稱建庫庫券，用符名實，仍由財特署妥籌辦理，惟李氏照定食鹽回收價年可增收一百二十萬，因定發給庫券五百萬元，若改爲於酒加倍徵稅，則每年不過增收六七十萬元，現值其未清之時，各縣道途荆棘，菸酒銷額較短，尙未知否收到此數，則發行建庫庫券之額，又須一番酌定矣。

●黨政機關職員索薪大會

▲到二十七機關代表百餘人

福州訊、省會黨政各機關公務員、因財廳積欠薪俸、竟至數月不發、將朽爛從公、現年關將屆、又無法應付。特於昨(廿七)日下午假東街教育會開索薪大會、到者二十七機關代表約百餘人、三時開會、有禮如儀後、即議決三案、一、請財廳發清十八年度各機關公務員欠薪、嗣查廳以撥款困難、不得藉詞拖欠、二、請省政府轉呈中央財政部准予撥補公務員惟有停止工作而已、并議決本星期五、二十六兩日省照例會時、各機關全體公務員前往請願、至大廳始宣佈散會、殆散會後、代表百餘人即列隊前往財廳謁見該廳長、而陳苦衷、因李適在公忙、特派代表延見、

代表允給困苦情形轉達李財長設籌撥付云々

陳匪諸部貌合神離

林妙慶竟與陳興握手言歡

永春訊 陳匪國輝自佔據永春後。永屬民衆處于陳匪鐵網之下。爲狀至慘。茲查現下陳匪屬部竟彭同陳育才二營。楊匪漢烈部爲吳吟世蕭繼武。均百餘名。徐飛龍徐飛龍約一營。尤賜福部爲陳挺奎。統共有一千左右人。其分駐紮在永城者約三百名左右。駐考棚者約百餘名。駐大馬路及東岳者約五百餘名。駐考棚一帶者約百餘名。至城區匪軍 係歸彭同陳育才指揮。五星街匪軍係歸徐汝莊王而事實上實則同踪異夢也。陳部在永最近更勒派丁糧。謂永春民衆前所納與永縣政府糧餉。彼不承認。今地方現屬其管轄。閩邑人等應遵其命令。日前並貼出佈告。及派各糧餉特派僞員數人。帶匪軍數十名到各處勒令交出自民國十七年起至十八年兩年之丁糧。人民稍與之較被擄去者。不下數十人。至現在永春全屬人員。均由陳匪委任永春縣長鄭絲竹。亦係陳匪所委任。查鄭係詩山人。前福州私立文政專門學校畢業。已於十二月十日就職。並續委黃文標爲建設局長。宋子鑄爲教育局長。宋已奉令向舊教育局長王錫機商辦移交惟王以未奉省令。堅不交卸。現尙在爭執中。查前月二十三日晚較場會開所謂歡迎陳旅大會。到會者農商學均有其人。陳匪國輝且登台演說。在歡迎席上。林團總妙慶竟亦到會。與陳匪國輝握手言歡。至前日陳匪放言欲進攻湖洋洵係空氣作用。惟湖洋現已加築炮樓十餘座。以備不虞。關於德化剿匪進行。聞自永局變後。業已停頓。惟前日徐匪會春曾來永見陳匪商永德地盤問題。陳匪答以須徐飛龍親自到永方有辦法。現陳本人來往永時間蹤跡甚秘云。

●匪陷漳平縣城

▲陳縣長逃往龍岩乞援

漳平商人素苦於沿河一帶。被匪劫搶。因有保商團之組織。其團長以安人陳文陞任之。陳所以能任斯職者。蓋頗有衆百人。素壯沿河規矩商民物。漳平商民無力抵抗。爰給以保商團名義。以免溪河被劫。至數月前一師一旅一團二營開到漳平駐防。陳文陞聞訊。竟暗使其副部長魏營。率華口一帶時將其劫奪。而魏營已得報告。急派隊圍剿。結果遂繳陳部械十餘桿。並斃匪十餘人。及後魏營防駐漳平。或稍森嚴。陳等雖欲圖報復。終未敢動手。迨月前魏營調渡點驗。漳平治安由陳縣長召集各鄉民團維持。陳文陞等遂乘此機會。於前月二十八日上午十時率衆分二路進襲漳平城。一路由華口而進。一路由小潭東坑而進。人數約五百人。槍枝甚約三百桿。漳平民團急出城與抗。雙方互戰一小時。終以匪勢兇猛。難以敵禦。民團乃棄城退走南洋。陳匪等遂不戰而入城。陳縣長亦逃向龍岩請求救援云。

## 承頂聲明

漢陽國平四

洗衣一節全盤舖底傢私什物一概頂與李義承受準於陰歷十二月廿八晚交易清楚倘廣華生合記如有欠到各行賬目揭借會項輕輒等情祈於未交易之前早到來理妥一經交易之後概與承頂人無涉先此聲明以免後論此佈

民國十九年元月廿三日

退股人 陳福培 羅漢  
承頂人 李義 渠楊國平 仝披露

華泰成門厦

等鐵觀音

靈芝名種

等白毛疾

新嘉坡總代理  
廣盛行  
滙兌  
信局

商務印書館

▲新時代教科書▼

內容新穎  
編制活潑

適合三民主義教育

輯是最適切現代需要的課本目的在灌輸革命的  
與進步的思想造成實用的與科學的技能養成平  
民化與團體化的性格各種用書已出初小九種高  
小五種初中六種並經 大學院審定各地學校一  
致採用

◎ 注意 ◎  
◎ 本館小學書現售四折 ◎

The Commercial Press, Ltd  
(Incorporated in China)  
No. 172, South Bridge Road, Singapore Telephone No. 7766

諸君注意

（新）（大）  
（到）（帮）  
百代五期新唱片  
遠東四期新唱片  
璧架十期新唱片

英家針車

五十餘年之經驗 繼續改良 確係好使  
價錢甚平 你想買咩 請到總代理處  
快……趁着他大減價

高亭二期唱片	每只六角至八角
璧梁唱片一至七期	每只六角至八角
興登堡一期至四期	每只六角

注意



美術准雙唱機壹架  
壁架公司三期唱片  
高真公司三期唱片  
興發公司三期唱片  
唱針式佰枚打  
曲李壹部  
套元  
式

星洲大馬路一三號  
電報一七三號

(止號九廿月一年九) 價減大期展 起號二月一年九  
(值)(價)(性)(犧)(大)(號)(本)(意)(注)(君)(請)

美術准雙唱機壹架  
壁架公司三期唱片  
高真公司三期唱片  
興發公司三期唱片  
唱針式佰枚打  
曲李壹部  
套元  
式



藥聖利婦

**餅經痛**

婦科以月經為主經調則一身強壯  
經閉不通則百病叢生孕婦產後  
少有不調者由寒滯身虛或因風濕  
所致其症或前或後或痛或癢或行而  
腹痛或行而身熱或行而頭暈或行而  
心跳或因血虛而手足麻木或行而  
抽痛而身手足腰膝俱痛種種痛苦  
狀不可勝言此餅專治婦科經閉腹  
痛諸症不拘虛實寒熱服此餅立  
刻止痛且能補血益氣調經種子洵  
婦科經期腹痛之聖藥也服法每日  
服三次每次服三餅飯後清茶送下  
每餅定價一元四角

總代理 星架坡衛安公司  
電話三六零七

香

**朱普 中興 水濟普**

朱中興普濟水為治百  
病之起死回生聖藥凡  
一切外感身熱頭痛吐  
瀉腹痛霍亂嘔吐傷風  
咳嗽山嵐瘴氣水土不  
服及七十二種痧症即  
服即愈近日市面假冒  
偽藥太多本主人為慎  
重生命起見特將重鑒  
明鑒施如按辦家中與  
普濟水請向石叻松柏  
街衛安公司接洽為要  
本字號正貨也

**施林氏除痰止咳水**

凡染新舊寒  
熱咳嗽者不  
論男女老幼  
即服即愈

**C. RAMS**  
COUGH EXPECTORANT  
WAI ON CO.  
7, Upper Macao Street,  
SINGAPORE, S. S.



總代理 衛安公司  
新加坡松柏街門牌七號



不須怨  
佳良  
速求良  
藥

多英雄 英染 普祇 為時一 香

德國康寧大藥房  
各埠藥房均有代售

限公司 鐘立 苦除 去痛

石叻 會豐商店 總代理

總經理 石叻 怡保 會豐商店

**楊宗耀 良藥名著**

- 花柳水
- 珠珀燕
- 除毒水
- 化毒膠
- 埋口散
- 固精丸
- 白濁丸
- 花柳丸
- 不憂丸
- 癰藥水
- 角風散
- 氣痛散

**女界寶**

女界寶 有氣血兼補去瘀生  
新之能 蓋女子氣虛則血行遲  
緩因此經期錯亂 雜病紛起或竟  
停經不行 成致命之乾血癆  
女界寶 為女子救命之至寶服之  
經期準確 經色濃厚 統治：(經期  
不準)(經來腹痛)(停經不行)  
等症其效如神 更能溫暖子宮多  
年不孕者服之一索得男

總發行所 上海五洲大藥房發行  
代理處 石叻 怡保 會豐商店  
南洋





面正包外油金裝盒鐵

本堂所創製之虎標萬金油。其功用之普遍。効力之偉大。治病事實上。早已告訴人們。無庸多爲贅說。故無論中外民族。莫不視此油乃爲救急防危之聖品。而一般平民。尤視爲至寶。隨身攜帶。有不可須臾離之慨。本堂爲營業前途計。固無任欣幸。而爲人類安全計。則尤覺快慰無似也。

惟世界日趨繁華。吾人生活程度。亦隨之日高。一般勞動平民。謀生不遑。奚暇治病。本堂有鑒於此。爲求民衆咸沾此油之惠計。特另製定價一角。裝用鐵盒之萬金油一種。其原料配製。雖與前完全無異。而攜帶利便。售價低廉。有包裝上。已大有進步矣。用特登報。遍告各界。藉廣宣傳。又此油鐵盒。與其裝潢仿單。確爲本堂自出心裁。從此創製。並無模仿他人。故特附此鄭重聲明。以免居心冒仿者。又謬指本堂此種裝潢盒子。係學自四十年前之歐美各國也。

民國九年一月六日

虎標永安堂啓

虎標永安堂啓

民國九年一月六日

啓者松柏街門牌七十四號七十三號萬寶興人箭標大藥房兼理九八土產收信生理自開辦以來所製千金油頭痛粉八仙丹清瀉水及各種藥品正庄參茸概用上等正庄藥料多用現銀及一兩個月期數買入荷蒙英荷各埠與及祖國各地中西人等贊許計各處大小藥房代售者達數百家之多惟近來因市道清淡銀根短絀特鄭重聲明此後凡光顧小號人箭標藥品銀期至多四個月爲限一年必要三次收清賬項不得再言寄賣或貨未賣完推宕至九八有訂往來數目如兩個月無貨交易賬目概要完清不得再言老數以合商場規例至蒙各寶號及諸商翁無論本坡外埠直寄光顧銀信者不論多少滙水均極公平或由酌量隨到隨付隨交斷無留滯之弊特此聲明仰祈公鑒依例光顧無任歡迎此啓

萬寶興周廉波敬具

中華民國十九年正月二十日

萬寶興周廉波敬具

○廿世紀藥業界之一新貢獻

平民生命從此益有保障

本堂所創製之虎標萬金油。其功用之普遍。効力之偉大。治病事實上。早已告訴人們。無庸多爲贅說。故無論中外民族。莫不視此油乃爲救急防危之聖品。而一般平民。尤視爲至寶。隨身攜帶。有不可須臾離之概。本堂爲營業前途計。固無任欣幸。而爲人類安全計。則尤覺快慰無似也。

惟世界日起豪華。吾人生活程度。亦隨之日高。一般勞動平民。謀生不遑。奚暇治病。本堂有鑒於此。爲求民衆咸沾此油。應惠計。特另製定價一角。裝用鐵盒之萬金油一種。其原料配製。雖與前完全無異。而攜帶利便。售價低廉。有包裝上。已大有進步矣。用特登報。漏告各界。藉廣

宣傳，又並池鐵盒，製其裝潢仿單，確爲本堂自出心裁。從此創製，並無橫仿他人，故特附此鄭重聲明，以免居心冒仿者，又謬指本堂此種裝潢盒子，係學自四十年前之歐美各國也。

本號分售處  
二價每九門吉新本  
角銀包十牌草嘉源  
一六四和街發在  
元時號

外埠函購  
加郵費  
起碼如  
屬須知  
地掛開  
賣自便

女科特效止帶散

通靈藥酒



大馬路

醫生黎伯概監製

有定之理。以對付一病。核其  
成績。在乎八仙以上。或竟全一百  
巴仙。此所謂特效也。惟聞白帶類  
之止。每用一特效藥則少。  
切白帶。無論重痼久病。服即見效。  
如蒙新應。自出世以來。二十餘年。  
治癒無數。實爲女子身軀之保障。  
本藥室利濟貧民。非良藥決不  
出售。購者認明本藥室招牌雙桃圖  
號。伯概先生所創製。庶不致誤。

外埠代理處  
吉隆坡 荷屬山打根  
怡保 墨飛街協興公司  
庇能 吉寧街杏春堂

日里棉蘭德和生  
新巴虱德興隆  
萬泰隆

○倫敦商務指南(即人名錄)已出版矣

本公司創設是書經十餘年所內含商號住址有二十五萬以  
等類分類之書其升價極廉亦有二千店戶在內每年出版  
凡一切工商店住址及倫敦與鄰埠之出口或商店運  
貨船民地及外國所給之價值輪船所往之埠名啟行來  
日莫不登載詳明是書便可一覽按圖索驥至於英國內  
大埠之實業商號著名客商以及關於商務之要點均皆  
人知有辦外國貨者不可不手一冊也每本收銀二磅  
什內)如蒙賜顧請將現款滙下然後從速付上如空函定  
購命 商界諸君如欲尋代埋者可將貿易名片登入書  
內費三十司令知大張廣告則由二磅英金起至十六磅  
倫敦囑以治街門牌廿五號倫敦商務指南有限公司

The London Directory Ltd,  
25, Abchurch Lane London, E.C. 4.

The London Directory Ltd,  
25, Abchurch Lane London, E.C. 4



天乳缺乏請  
用勒吐精粉  
哺兒乳母服  
之加增乳量

新嘉坡禧街門牌一百四十四號  
英瑞煉乳公司謹啓

一九二一年一月



# 立明氏馳名良藥

- 立止肚痛丸
- 立止發冷丸
- 三蛇胆陳皮
- 三蛇胆冬羌
- 三蛇胆胡椒
- 正金星川朴
- 參茸大生丸
- 婦科廣嗣丸
- 班中該打丸
- 立明氏眼藥
- 瀉毒子龍丸
- 蛇油寶腹膏

# 立明氏外科油

主 治 各 症 一 搽 就 好

皮膚濕毒 痕粒爛肉  
瘡癬疥癩 爛頭丹毒  
損手爛脚 湯火油漆  
濃水不乾 小兒胎毒

大樽壹毫 小樽毫半

總發行所 廣州佛山黃傘大街關大生堂  
香港德輔道西門牌三十一號  
登石叻大馬路八十三號廣利生號  
行吉隆坡茨廠街七十五號廣衛生號  
香港新濟世 柏林藥房 均有代售  
代理民興號 各大商店

國內外各埠藥材大商店多有代理

- 星洲代理處
- 保滋堂 廣全生
- 巨成行 德興隆
- 李德豐 永利源
- 萬春和 永福安
- 永安和衛安公司
- 南洋 余仁生
- 各埠會豐商店
- 麻坡
- 劉萬山 萬安和
- 馬六甲
- 保和堂 瑞春堂
- 芙蓉埠
- 保滋堂 萬和堂
- 金保埠
- 廣中和 廣同安
- 怡保埠
- 同春堂 南興和
- 太平埠
- 福生堂 天生堂
- 庇能埠
- 同泰隆 天生堂
- 暹羅埠
- 中法藥房
- 代理多末能藥錄

總代理各埠會豐商店

香港百利有限公司製

各大藥房均有代售

# 治咳健肺

Cough Balm

常聽人說。精神一到。無事不可爲。這句話。真真的不虛。  
體魄益壯。精神益足。缺乏了精神。雖有了整千整萬的財寶。也沒法子去使用。就是處在花錦世界。也不能享享娛樂。什麼都沒你的分了。到這個時候。你再不想去求。精益求精元的方法來。培養你的身體。那就糟了！到底什麼格事呢？你看世間最恐怖。最危險的病魔。明明知道不能抵抗他。要光降到你的身上纏住。那怎麼樣得了呢？母復驚慌。現在盛行的一種。提神補劑。真材實料的全

**精** 有萬象回春的功效。衰老病弱的人們服了。包你迅速。  
·却病復元。工作的人們服了。那自然奮發精神。況且價錢又廉。人人都辦得到的。請你們到新加坡水仙門大馬路酒店街三號。中華土產公司。或是小坡大元堂。南華參茸莊。益和堂。買一瓶試試。每大瓶二元。每打廿元每小瓶一元。每打十元。批發還可以便宜。

外埠函購寄費不取祇將中英文地址書明便可交郵局送上  
(或C.O.D 收欵)

新到北京同仁堂藥品二百餘種另有藥目表僑胞函索即寄

**總批發處** 大馬路 酒店街 **中華土產公司謹啓**

英 文 地 址 5, Coleman St, Singapore

雲南雲深處藥局  
新發明

養命玄珠

●第一大壯腎氣峻補命門滋養全體聖藥

◎雲南雲深處養命玄珠之特  
 大壯腎氣 峻補命門 滋養全體  
 培補元神 增加食量 振刷精神  
 老人服之 返老為壯 克享遐齡  
 學子服之 增長智慧 心思聰敏  
 工農服之 身體強壯 力思多助  
 商賈服之 精神加倍 謀經多子  
 婦人服之 調經補血 疾病不侵  
 兒童服之 體質雄壯 疾病不侵  
 藥力之大 功效之廣 莫之與倫  
 每樽定價一元六角

各埠代理

吉隆廣衛生  
 吉隆余仁生  
 吉隆仁壽春  
 芙蓉錦綸泰

芙蓉余仁生  
 芙蓉致生堂  
 文冬東生堂  
 麻坡天福隆

怡保廣濟堂  
 太平萬川棧  
 檳榔嶼會豐  
 峇株德萬春

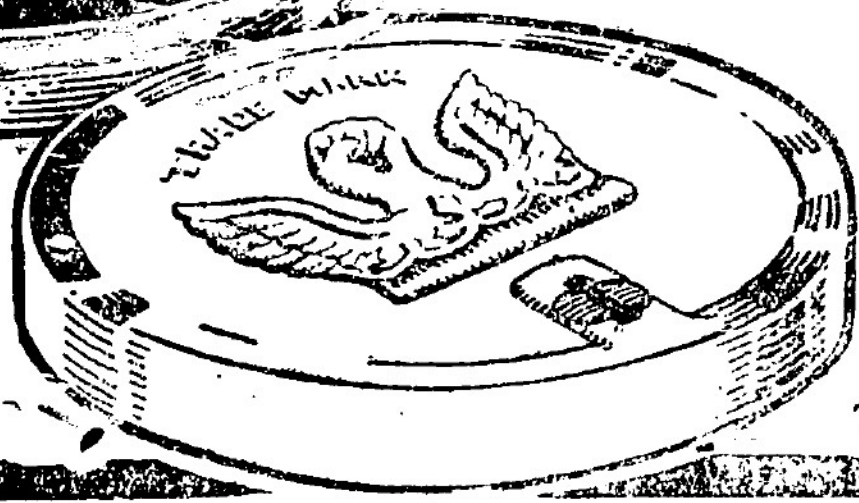
▲石叻松栢行衛安公司總代理

電話三六〇七



# 手牌香煙

牌手飛即



## 越吸越妙





### 王小徐居士答周美權先生書

美權學兄先生大鑒。奉手書。碌碌未暇。爲歉。弟於佛法不過一知半解。辱承過譽。甚感。承詢各節。僅就余見。條答於左。

(一) 衆生自是不可分合。至於地球人物。孽生繁衍。此說不確。物且不論。僅就地球人類而言。亦並無

日趨繁衍之事。可以地質學化學及數學證明之。地質學家測地球有入。至少已逾一萬萬年。以三十年一代計。已得六千六百餘代。依此推算。荷每三十年人口增加百分之二。則每百年有長成之子女。百有一人。則當時一男一女。其裔孫已達二十八位之巨數。早當充塞地球。反之。若每三十年人口減少百分之二。則每百年有長成之子女九十九人。則二十八位之巨數。已減至九人。故無論當時人類如何繁盛。傳至於今。必已絕種。然今人類既未充塞地球。亦未絕種。可見事實上人類增減每隔一代之平均因數。絕不恰爲一。亦必其近於一。一。則就一而論。子女多寡至不一。即就一國數十年間而言。人口增減亦至無定。何獨此二。萬年間之平均增減率。竟不多不少。適爲一。然乎。抑有何原因乎。此事進化學家曾說明之。蓋生物之蕃殖。悉受環境所限制。荷人滿則食物不給。而水火刀兵瘟疫必群起而從事於淘汰。故地球上荷非有古之耕稼。今之化學肥料等發明。及濬河築堤等農政之興起。則全球人數之消

長。常若寒暑之循環。所謂學至繁者。不過一時之特別現象耳。現論論迴則人之外。荷有禽獸蟲蟻。乃血肉之不可見之原生動物。又人身細胞。佛家謂之八萬四千戶蟲。此猶若人畜二道。荷有修羅餓鬼。地獄及天的四道。爲肉眼或顯微鏡所不能見。而地球以外太陽系及他恆星之一一衛星科學家亦言其可有生物。且佛說世界無邊。又不僅指此肉眼及遠鏡所可見之星球而言。此等星球上衆生。荷與地球衆生有不共中共業。故其依報星球。吾人得而見之。荷有無此共業之衆生。其所居世界。皆非吾人所能見。吾所見者。不過一粟。所不見者。如海。而衆生生死此彼。往來如織。安得以地球人類。一時繁衍。遂疑衆生界有增減乎。(按原函問生物既皆由輪迴而地球上生物日繁衍此增加之衆生其藏識由何處輪迴而來)

(二) 前節已言輪迴不局於地球。此節已不成問題。況畜生又多轉世仍爲畜生者。則地球無人。何妨有畜生輪迴其間。(按原函問依進化論地球先有爬蟲大獸後有人然則無人

### 柳仲夏

星洲寓公邱菽園囑虹

### 合編

### 第十一號

時代衆生由何種罪報而生耶(三) 章之不當。不必受佛經之恐嚇而知之。孟子言君子於禽獸。見其生不忍見其死。聞其聲不忍食其肉。又曰。親親而仁。仁民而愛物。今瀝租界工部局亦有虐待禽獸之禁。皆發於惻隱之心者也。食肉當然有罪。但亦不能說定墮地獄否。如佛又言一念貪即墮地獄。一念瞋即墮地獄。一念癡即墮地獄。然荷非墮地獄最後之一念。則亦不定墮三塗也。西藏蒙古。非肉不飽。方便許食。自當別論。兩廡聖賢。吃凍牛肉。準諸佛法亦有因果。然大乘聖位菩薩應化度生。凡所行爲皆方便法。誠能利生。則爲之無罪。孔子乃菩薩現化。其食肉亦示同此土人生。方便攝受此土衆生而已。菩薩達性空。不能言謂有罪。亦不能定謂無罪。鷹狼獵虎。乃因前生墮終一念嗔恨而受此報。輪迴由自力。弟已於答葛君文言之。佛不說天使爲食肉。與天無涉。亦復無厚薄。

來書言科學懷疑而佛法重起信。擇格不相入。乃科學家學佛之通病。弟亦曾經此一時期。今將弟所經

驗科學家學佛之方法略述之。或足爲閣下起信之一助。佛法與科學家極端相反之點。尚不在疑信。科學專藉語言文字。口說心通。工夫。佛法則謂此種種盡是妄想。必離言絕慮。方契真如。可見非將科學思想。根本剷除。決無學佛之分。然則科學家而欲學佛。不亦難乎。獨有唯識一宗。多當時佛弟子折伏外道之論。其析理與今之科學方法。大同小異。常人學佛者往往病其難治。而具科學頭腦者。反較易領會。其因明論與今之科學略同。此外可與今之物理學心理學哲學相比較處極多。故弟之學佛實從唯識入門。但學唯識亦有兩種缺點。第一相宗經典專門名詞特別繁多。兼及小乘外道所用名詞。文筆多係直譯。詰屈難牙。頗難通達。第二唯識既與科學相近。於是學唯識者。往往仍執舊名相。而不得解脫。弟之經驗。乃從相宗八要。成唯識論。楞伽經等入門。又兼著大乘起信論。自問最後得力乃在指月錄。然衆生根器。各有不同。亦未可一概論也。而佛法以修持。除疑起信。又在

念佛禮佛等。如弟答葛君文末所述。專此敬請 道安 弟同頓首

垂其美教。美權先生亦科學家。尤深於數學者。近頗覺科學無解決人生問題之法。因而研究佛學。繼又以唯物眼光觀佛學。而發生種種疑問。數與美權相辯難。近見小徐居士答葛君書。因致書求答。此其覆書也。美權先生昨謂予。深以小徐居士學問見解爲可佩。而美權前者之疑義。亦渙若冰釋矣。又言學佛重在實踐受用。而不取夫多聞博辯。故願學淨土以老實念佛入門云云。先生之慧力殊不可及矣。

### 外華文字

### 聶雲臺答今人佛法疑問

而議之者乃欲刻舟求劍。劍在故處。舟則遠移。求之不得。乃反怪詭。不可哀也乎。執事推崇儒術。尊孔顯。稱文正。而所錄示古人言論數條。多與孔子之旨相悖。羅信南言天道

福善禍淫作善降祥所謂福與禍與殃。即善中本有之福與祥惡中本有之禍與殃也云云。信如是也。則何爲言天道福善禍淫。何爲言降。易傳積善之家必有余慶。積不善之家必有余殃。若如羅氏言。則慶殃爲善惡中之慶殃。何爲言其家。何爲言餘。何爲言必。言必有與餘者。指後來之慶報善明也。言必有謂禍福之報如響。而非不可知也。依羅氏之說。則爲善爲惡者。心中自有祥殃。非富貴壽考貧賤死亡也。夫徒以富貴壽考貧賤死亡爲祥殃。此常人之見解。本非正見。然謂爲等福報禍報存乎數而與善惡無關。則又更謬。孟子不言乎。存其心養其性所以事天也。天壽不貳。修身以俟之。所以立命也。命者窮通壽夭之事也。君子不流億命數。故惟修身以俟之。然不可不知命之實由我自立也。知命之皆由我而立。則回天之天。距之壽。有何可疑者。孔子曰。不知命無以爲君子也。羅氏以爲窮通壽夭存乎數爲不可知。夫數何自而來耶。天作孽耶。聖人且以天作孽爲可逭也。而羅氏乃謂命不可知。非顯悖於聖言者乎。且此

等高談。無裨於人心。而有害於世道者也。至洪氏之說。尤屬淺武斷。專徇物質。合於近時學說。故近日東方雜誌引其言而盛稱之。彼言人無命。謂救世無命。故人亦無命。而於救世無命之故。則不能以邏輯法證明之。其言鬼神不禍福人者。尤屬無稽之放言。夫以鬼神禍福人者。世俗人庸妄之見。非佛所謂也。佛教人求諸己。猶孔子之教人禍福無不自求之者。此因果之精義也。顧孔子釋迦雖不言鬼神禍福人。而論因果禍福之義。則仍使人有所畏而爲善去惡。洪氏惟言無命無神鬼。則使愚夫愚婦失所信仰畏忌。而其弊害甚大也。其言雷不能殛人者。亦無益有害之言也。洪氏舉商臣冒頓未嘗被雷殛。故雷殛之說不可信。夫商臣冒頓之如何死法。未有記載。無從論斷也。今乃舉未知如何果報之一二事。以斷定古書記載其明之百十事爲非真。吾未見其允當也。夫雷殛不孝雖未見而震夷伯之廟。孔子特書之。左傳稱爲隱惡。知自古以來。人人心中久有此觀念。諺云。千夫所指。無疾而死。天地陰陽之氣。與人

相感應。凶逆之徒。人人所怒。其遭雷殛。亦衆人心理之感應而已。何足怪哉。佛說三界唯心。天地萬有。且唯心之所現。天欲滅鬼神人物。莫非吾心理之結成。雷固非神。然因數千年億萬人之心所共積。則亦神矣。雷殛即衆人之心殛之也。其理有何不可通乎。且洪氏言孝弟之人。鬼神不能禍。不孝弟者。鬼神不能福。是洪氏亦重孝弟矣。則請試觀之。大多數人民。爲明孔孟之道講性理之理而能修孝弟乎。或自然能孝弟乎。抑多爲動於禍福果報之說。而勉爲孝弟仁義。或有懼於雷殛之說而不敢忤逆父母。然則雷殛之說。無論其真否。存之爲有益。闢之爲有害也。至其言無鬼之說。忽又舉及黎邱穎川之鬼慣做人子姪父母之形。世之所言見祖考之鬼。亦猶此類云云。何其自相矛盾乃爾。統觀洪氏諸說。其論人生與政治哲理。皆有懷疑而無肯定。有非難而無解決。有破壞而無建設。有憂慮而無解決。徒以博辯爲能。而不值明眼人一笑也。至於所謂慶以天言之。以天者無憑。儒

### 柳仲夏

星洲寓公邱菽園囑虹

### 合編

### 第十一號

所謂慶。以人者言之。以人者有據。所謂慶。以天言之者。不知何據。其引南宮適之言。以爲孔子不答。爲其以天言之也。夫聖賢特力。不爲其死。禹稷以億終有天下。禍福感應之甚顯者也。孔子不答。相喻於不言也。古注謂適以禹稷比孔子。故不答。總之。非因其以天言之而不答也。如謂以天言故不答。則積善之家必有余慶。非孔子所言乎。非以天言以感應言者乎。如于氏之意。夫子不答。是不以其以天言爲然也。不以爲然。而乃亟稱之爲君子爲德乎。于氏不達經意。而妄爲之說。以附會一己之謬見。可謂誣聖害道者矣。且于氏謂聖賢禹稷爲以天言非以人言。則其所謂儒之以人言者爲何如。何不舉一例如以證明其說乎。孟子曰。所惡於智者。爲其勢也。爲此輩言之也。要之爲好高論而不達事理不切實用者也。呂新吾之言無輪迴。亦僅武斷一語。無事證理論爲其根據。無足論列。要之吾人發言立說。宜以對於人心世道有所裨益爲主。因病投藥。勿無病而呻吟。今日唯物之說大昌。而奸盜殘殺之風日熾。特

巧與力以逃法網。尤工飾僞以欺社會。所以然者。彼以爲因果不足信。輪迴無其事。孔顏乃大愚。而盜跖足羨也。鄙人好與中上社會之人說話。當藉以窺其心理。其循良者大抵口稱菩薩心長鬼神者也。彼固未嘗經新文化之陶鑄。亦毫不解尋孔顏樂處者。然一地方之不爲惡不作亂者。方唯此輩是賴。執事固以今日凌轢尊張之風習爲慮者。試問千數百年來。講因果輪迴之時期。曾有如是之現象否乎。殺父之事。居然實現。非孝以說。公然提倡。然則居今日而爲世道人心計。假令因果輪迴鬼神雷殛等說無稽。猶當默而容之。勿爲唯物主義者與其欲而究因果之理。鬼神之事。精當確鑿而無可以邏輯的方法推測之乎。來函又深佩胡適之君輸入其科學提倡新文化。鄙人與胡君素相友善。然所見則不同。胡君極端崇拜科學。醉心西方物質文明者也。鄙人亦肉質之人也。與常人同其好惡。且素篤好科學。二十五年來。書室中即有無線電透物光及其他電氣設備。半爲自手所造。其能傾略科學之興趣。殆不在胡君後。(未完)

轉道大師本十二月捐來銀一十五大元  
瑞于大師本月捐來銀三十五大元  
又加貼郵費來銀一十大元  
柳仲夏理佈

校勘記 卜居第十號柳仲夏所刊出薩省長贈額。印之形式。應作「四方」誤排圓形。又前海軍總長壽街漏脫「總長」兩字。當時出版倉促。未加詳閱。致有此錯。今特追止於此。

預啟 王慧庵居士歸西後諸及撰作祭文聯語因鈔錄需時准於第十二號刊出

◆邱菽園著嘯虹生詩鈔  
每冊售叻銀四角附送雜誌一本不加價要者可詢總匯新報館面便

介紹閩南醫士柳慰光  
先生兼理內外科  
每天下午在本坡直落亞逸街媽祖宮邊潭州會館應診 邱菽園謹啓



中外要聞三

測量總局請統一全國測量機關

吾國測量、向分大地及土地測量二種、性質原本不同、但素無統一機關、各行其是、以致吾國無一完全圖、全國陸地測量局有鑒於此、特呈請主席及參議院、建議合併測量機關、以資統一、而便早日完成全國測量、原呈如下、一、測量事務、雖有大地測量及土地測量之分、但技術上之操作、實完全相同、微特圖根、準、測量標點、彼此均可通用、即若詳測、亦須有統一之辦法、方能收連緒之效果、故美國大陸測量局分設地形、地質、地籍、地產、而日本測量局、亦將大地測量及土地測量合併為一、為費既省、精度復能一致、吾國大地測量、創自清季、迄今將近二十年、人員器械、規模均已具備、第因歷年以來、國家多故、經費奇絀、各省詳圖、迄未能迅速完成、測界同人實深慚、現值訓政伊始、百廢待舉、既無已成之詳圖、以供各界之參考、於是土地局水利局農礦部公路局各設機關、從事測繪、同一地、而甲機關測之、乙機關復測之、同一地點、而甲機關測之、乙機關復測之、紛然並舉、各不相謀、耗費糜費、莫此為甚、查三角水準、以及地形測量、原為大地測量之任務、歐美各國無不如此、近則土地測量機關亦相繼施行、設非確定方針、通盤籌劃、則測界紛亂之現狀、將永無底止、同人等有鑒及此、爰由大會擬定十年計劃案、以期短促之時間、測成全國之詳圖、惟土地測量、既為先總理重要之主張、且與大地測量、尤有密切之關係、因復擬定辦法、擬將土地局技術上之事務、歸併於各省陸地測量局、庶人員器械既可互相調劑、而測量標點、亦無須重複設置、於我國測量前途、實多裨益、一

海關查獲麻癖毒品

自民國六年至十七年

拒毒會發表統計表

中華民國拒毒會前以麻癖毒品近年禍貽我國、實有替代鴉片之概、特向各處搜集流毒實況、在海關方面、前曾發表津海關海江海等八個海關查獲外人私運麻癖毒品、東華人數量統計、頗引起社會注意、現該會根據全國江海各關報告、並會同總稅司原有報告、將歷年輸入麻癖毒品數量統計完竣、分列如下、聞民國十七年度以各地對於麻癖毒品漸漸注意、輸入數量較十六年驟減云、

年 度	嗎 啡	高根(海洛因在內)
民國六年	二一九	三二
民國七年	一四七	一五
民國八年	二二二	一六四
民國九年	七四二	二六四
民國十年	六四七	七六四
民國十一年	五五七	四〇六
民國十二年	一一〇〇	二九四
民國十三年	七八二	一一九
民國十四年	七六八	三八三
民國十五年	六〇一	三二五
民國十六年	三八七	一二四六
民國十七年	八三	四一九

注意胞僑國歸

詩士頓 十二月廿八日到叻  
正月初三日往 香港 汕頭

同僑如有欲配貨買座者  
請即移玉接洽無任歡迎

總代理漢成船務公司  
水仙門二馬路門牌九號  
電話三九二三  
民國十七年十月二十日



譚松昌中西衣服  
敬號辦到各種 厚薄呢絨 什色  
羽紗 絲綢綢緞  
以應諸君縫做舊歷新年之衣服價格相宜如蒙惠顧  
當不誤期及任歡迎  
民國十八年十一月十五日

號一十零三十二牌門街店酒門仙水坡加星  
○四一七話電  
23-11 Coleman Street, Telephone No 7140

祥 和 機 廠  
本號製造各種機器  
大小乳車銅鐵鋼印  
銅板招牌各款鐵門  
印磚鐵梯灰石機  
打棉機器抽水機器  
製棉機器洗衣熨斗  
鐵櫃鐵椅專辦歐美  
車床鑽床鋼件夾餅  
製雪水機鐵閘銅鎖  
烏油動機諸君賜顧  
請移玉步歷任歡迎 李兆披露

鳴謝  
敬啟者此次亡室顯德之喪承  
諸親友社團以公誼私交厚誼并惠贈輓軸花圈中西  
哀樂出殯之日復蒙親鄰執紼高誼隆情存殯均感因賻務  
屬身未克踵府道謝謹登報端藉表微忱伏維  
亮察  
翁煥輝率子 光瑞 同泣謝  
民國十九年一月廿四日

胃氣痛 胃氣痛頃刻難忍  
胃氣痛乃專治肝胃痛之聖藥  
當起病之時。服食二三片。則痛勢漸減。病根亦漸退。  
連服數天。可以永遠斷根。此乃最為主道穩妥之劑。  
故斷根以後。永遠不再復發。  
反胃吐酸。肚腹痞塊。噎膈腹痛。消化不良等疾。速服(胃氣痛藥片)。  
奇功立見。一經試服。驚為神品。  
小瓶五角 大瓶一元  
上海中西藥房出品  
石叻九福公司發行

失澤聲明  
啓者勿基門牌六十四號振福昌夏歷十二月廿一夜被竊去華  
僑銀行洋三片計交和豐二千元號碼H614201 又交和豐一  
千元H614202 又交新隆興一百元H614203 以經報華僑銀行  
被竊有人携此三片洋向華僑支領作廢廢此爲通知  
已巳年十二月廿二日 石叻振福昌公司啟

天下第一  
治婦女經期前後肚痛  
不論新起久患  
無不藥到病除真  
乃女界唯一保障也  
如服下此散一次立  
刻痛止連服五次  
永不再發是補  
此散為天下  
第一家  
同益公司

本坡各大藥房藥材店均有發售  
(注意)若非萬全應驗 豈敢獨沽一味  
主治要症列下  
經期前後肚痛 經期前後氣痛 經期月來數次  
經期數月一次 新久白帶等症 每服實價一元


TEXACO PRODUCTS  
名馳美歐  
此藥乃德國製造專治白毒病  
此藥外層之可辟一切  
人全用之  
注意請用  
德士古紅星青下牌  
上滑車油  
各大樹膠廠摩多巴士車汽  
車皆多用之因其質料清潔  
而能耐久誠足稱價廉物美  
之車油也  
南洋總代理(馬來由)有限公司  
唯一分代理張王公司小坡大馬  
路三百七十五號  
德律風七〇七八號



# 百零七

猛嘔粉  
之奇功  
二個好朋友  
保護我

一只狗雖是保護我是  
各人所眼見的功此  
粉保護我能有暗中的  
三大奇功第一能索汗  
止癢第二免生瘡毒第  
三冲凉後用此粉可保  
生水免入毛管也



MENNEN  
BORATED TALCUM

總代理新嘉坡  
亞吉四十五號  
吡連不流  
大呀士庫

AGENT  
P.W. THAYER  
45 THE ARCADE, SINGAPORE, S.S.

森林氏  
專科脫痔  
痔

並有楊少屏女專為脫內外痔漏  
北平刀割 不用線扎  
祇敷藥膏 毫不疼痛  
限功期速 數日脫根  
限期全愈 永遠不發

本醫生專門脫痔已屆二十餘年在本坡脫出男女痔漏  
二十四種陳列本藥房供人參觀聞近有無恥之輩於各  
洲埠冒名效法欺騙僑胞貽害深遠欲醫者請即提防庶  
免自誤

醫館石叻大坡海山街二十六號

藥中之王

大便不通服百零七藥片當日即通  
食不消化服百零七藥片當日消化  
食不開胃服百零七藥片當日開胃  
夜不安眠服百零七藥片當夜安眠  
婦人無乳服百零七藥片其乳即來  
經期不調服百零七藥片即速調和  
赤白帶下服百零七藥片立即止帶  
小兒疳積服百零七藥片積蟲即下  
以上各症服百零七藥片無不當日  
見効請購服之方知余言不謬也

本坡各藥號均有代售

總發行所海山街 森林氏藥房  
總經理處巴生觀音亭



每瓶一元  
每打十元  
每瓶可服  
十二天

大下血散 每盒二元  
柳瀉毒丸 每盒二元  
柳瀉毒散 每盒二元  
柳瀉毒水 每瓶一元  
立白濁丸 每盒二元  
止白濁丸 每盒二元  
婦科白帶丸 每盒二元  
萬應解毒水 每瓶一元  
應掃毒水 每瓶一元  
跌打丸 每盒二元  
大力丸 每盒二元  
止咳丸 每盒二元  
補藥精 每盒二元  
本藥房因救濟僑  
胞起見特由唐山  
聘請

大名醫  
凌自愧先  
生專治男  
婦內外奇  
難雜症

應診時間  
上午八點至十二點  
下午一點至四點

六幫新聞紙出售  
結清 紙三十四寸 度五十二磅  
色濃新聞墨 快乾墨油  
零沽批發 一律歡迎  
價格務求克己外埠另計運費  
本報營業部啓

住屋出租  
啓者茲有住屋一間在走馬埔境門牌卅四號該  
屋清潔光潔合住之用今欲出租諸君合意承  
租者可到本報新報營業部詢問便妥此佈  
民國十八年八月廿一日



中國之舊歷新年已漸近矣敝公司  
決定用免費之方法犧牲小枝士鐸  
露野萬蘭池以享敝公司之顧客  
舉凡每枝定價二元七角五占之大  
枝萬蘭池酒買足三枝者即贈以小  
罇此種贈送繼續施行至下次通告  
發出時為止

則請向代售處索此免費之贈品  
各界諸君請購士鐸露野萬蘭池酒  
因其為市場中最優良之萬蘭池酒  
且能使閣下知真正萬蘭池酒之朋  
友得以心滿意足有心賜顧者請注  
意上述之優先權為盼

獨家經理巴智申西邁有限公司

PATERSON SIMONS & CO. LIMITED.  
IMPORT DEPARTMENT,  
(INCORPORATED IN ENGLAND)  
Singapore, Penang, 檳城, 怡保, 芙蓉, 馬六甲, 吉隆坡, 新加坡.